

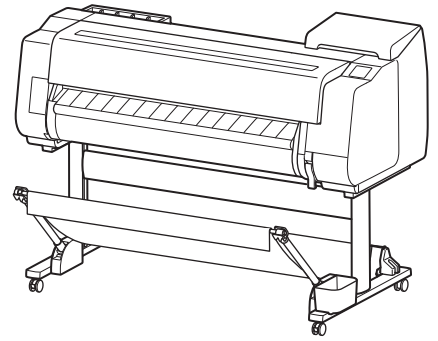
# Canon

## imagePROGRAF

### TX-5410

### TX-5310

### TX-5210



ENGLISH

### Quick Guide

|  |    |
|--|----|
| Contents                                 |    |
| ▲ Safety Precautions                     | 2  |
| Displaying the Online Manual             | 13 |
| Consumables                              | 15 |
| Loading Roll Paper on the Printer        | 16 |
| Loading Sheets in the Printer            | 21 |
| Replacing the Ink Tanks/Paper/Print Head | 23 |
| Clearing Jammed Paper                    | 26 |
| Cleaning the Print Head                  | 30 |

BAHASA INDONESIA

### Petunjuk Ringkas

|   |    |
|---|----|
| Daftar Isi                                |    |
| ▲ Tindakan Pencegahan                     | 8  |
| Cara Menampilkan Petunjuk Daring          | 13 |
| Habis Pakai                               | 15 |
| Memuat Kertas Gulungan pada Pencetak      | 16 |
| Memuat Lembaran dalam Pencetak            | 21 |
| Mengganti Kotak Tinta/Kertas/Kepala Cetak | 23 |
| Mengeluarkan Kertas yang Macet            | 26 |
| Membersihkan Kepala Cetak                 | 30 |

繁體中文

### 快速指南

|              |    |
|--------------|----|
| 內容           |    |
| ▲ 安全注意事項     | 4  |
| 顯示線上手冊       | 13 |
| 耗材           | 15 |
| 將捲紙裝入印表機     | 16 |
| 將紙張裝入印表機     | 21 |
| 更換墨水盒/紙張/列印頭 | 23 |
| 清除夾紙         | 26 |
| 清潔列印頭        | 30 |

한국어

### 퀵 가이드

|                    |    |
|--------------------|----|
| 목차                 |    |
| ▲ 안전 예방 조치         | 10 |
| 온라인 설명서 표시         | 13 |
| 소모품                | 15 |
| 프린터에 롤 용지 로드하기     | 16 |
| 프린터에 커트지 로드하기      | 21 |
| 잉크 탱크/용지/프린트 헤드 교체 | 23 |
| 용지 걸림 해결           | 26 |
| 프린트 헤드 청소          | 30 |

ภาษาไทย

### คู่มือฉบับย่อ

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| สารบัญ                             |    |
| ▲ ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย       | 6  |
| วิธีเปิดคู่มือออนไลน์              | 13 |
| วัสดุอุปกรณ์                       | 15 |
| การบรรจุกระดาษม้วนในเครื่องพิมพ์   | 16 |
| การบรรจุกระดาษแผ่นในเครื่องพิมพ์   | 21 |
| การเปลี่ยนตลับหมึก/กระดาษ/หัวพิมพ์ | 23 |
| การเอากระดาษที่ติดออก              | 26 |
| การทำความสะอาดหัวพิมพ์             | 30 |

Read this manual before attempting to operate the printer. Keep this manual for future reference.

請先閱讀本手冊再嘗試操作印表機。請妥善保留本手冊以供日後參考。

อ่านคู่มือฉบับนี้อ่อนเริ่มใช้งานเครื่องพิมพ์ เก็บคู่มือนี้ไว้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต

Bacalah petunjuk ini sebelum mencoba mengoperasikan pencetak. Simpanlah petunjuk ini untuk rujukan di waktu mendatang.

프린터를 조작하기 전에 본 설명서를 읽으십시오. 나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 잘 보관해 두십시오.

Ver1.00



QT63978V01

## Safety Precautions

Follow the items below to use the printer safely. Do not perform any operations or procedures other than as described in this document and instruction manual for this printer. Doing so may result in unexpected accidents and can cause a fire or electrical shocks.

### **⚠ Warning**

Details warnings where there is a risk of death, serious injury, or destruction of property if handled incorrectly. Follow these warnings to use the printer safely.

### **⚠ Caution**

Details warnings where there is a risk of injury or destruction of property if handled incorrectly. Follow these cautions to use the printer safely.

### **⚠ Warning**

This printer generates a low-level magnetic field. Anyone wearing a pacemaker who experiences discomfort while working around the printer should leave the area and consult a doctor.

### **⚠ Warning**

Follow the items below as there is a risk of fire and electrical shock.

- Do not set up the printer in any location exposed to alcohol, thinner, or other flammable liquids.
- Use the cables that are included with the printer. Do not use the cables included with the printer with other devices.
- Use the printer with a power supply that meets the operating conditions of the printer.
- Insert the power cable securely and completely into the power outlet.
- Never handle the power cable with wet hands.
- Never cut the power cord or attempt to modify it, and never stretch it or bend it forcefully.
- Never place a heavy object on the power cord.
- Never knot the power cord or wrap it around itself.
- Do not insert multiple power cables into the same outlet, and do not connect multiple extension cords.
- If there is lightning nearby, disconnect the power cable from the outlet and do not use the printer.
- When cleaning, always disconnect the cables and power cable that are connected to the printer, and use a cloth dampened in water. Never use flammable solvents such as alcohol, benzene, or thinner.
- Never disassemble the printer or attempt to modify.
- Once per month, disconnect the power cable and power cord from the outlet, and check that dust has not accumulated, and that there are no abnormalities such as heat generation, rust, bending, chafing, or cracking.

If you continue to use the printer in the following cases, it may cause fires or electrical shock. Immediately press the power button to turn off the printer, disconnect the power cable from the outlet, and make a request for repairs on the Canon website.

- If any foreign matter (metal fragments, liquids, etc.) gets inside the printer.
- If abnormal conditions occur such as emitting smoke, strange smells, or strange noises.
- If the power cable or power cord is generating heat, rusty, bent, chafed, or cracking.

### **⚠ Warning**

For cleaning, use a cloth dampened in water. Never use flammable solvents such as alcohol, benzene, or thinner. If these substances come into contact with electrical components inside the printer, there is a risk of fire or electrical shock.

### **⚠ Caution**

Moving parts: Keep body parts away from moving parts. Keep body parts out of the motion path.

\*This mark may not appear on your model.



### **⚠ Caution**

#### **About the printer stand**

If a stand is included with this printer, please use that stand. If you are purchasing an optional printer stand, please observe the following caution.

When using a printer stand with the Canon TX-5210 printer, follow the instruction manual to securely attach the printer to the stand. Be sure to use the Canon SD-21 printer stand.

Using a printer stand other than the designated stand or using the printer stand without securely attaching the printer may be unstable and may result in injury.

#### **Moving the Printer**

Be careful to avoid back strain and other injuries when moving the printer.

For details, refer to the Online Manual or Setup Guide.

## Printer Location

- Never install the printer on an unstable or vibrating surface.
- Never place the printer outdoor or in a location that is exposed to high humidity or large amounts of dust, or exposed to direct sunlight, high temperature, or open flame. Refer to "Specifications" for details on the usage environment.
- Never place the printer on a heavy wool or shag carpet. The fibers, dust, etc. may get inside the printer.
- Never place the rear surface of the printer against a wall.
- We recommend ensuring ample space for installation.
- Do not install the printer near sources of strong electromagnetic fields, whether equipment that generates such fields or places where such fields occur.

## Power Supply

- Keep the area around the power outlet clear of items so that you can disconnect the power cable immediately.
- Always grip the plug to remove the power cord from the power outlet. Pulling on the power cord could damage the cord.
- Never use an extension cord.
- It is recommended that you connect the earth wire of the printer in order to prevent electric shock.

## Handling

- Never insert your hand into the printer while it is printing.
- Never place items on top of the printer. In particular, never place small metal objects (paper clips, staples, etc.), liquids, any type of liquid container that contains flammable solvents (alcohol, thinner, etc.) on the printer.
- When using the printer, do not tilt it, stand it on its side, or turn it upside down. There is a risk of the ink spilling.
- When transferring the printer tilted, always perform the steps in "Preparing to Transfer the Printer" in order to protect the internal structure. Refer to the Online Manual for "Preparing to Transfer the Printer".
- Connect the interface cable correctly. To avoid damage, before connection make sure that the shape of the cable connector matches the connection point on the printer.
- During printing, turn on the ventilation system in the room.

## Print Head, Ink Tanks, or Maintenance Cartridge

- Always store consumables out of the reach of small children. If a child licks or ingests ink accidentally, wash out their mouth or make them drink 1 or 2 cups of water. If irritation or discomfort occurs, consult a doctor immediately.
- If ink accidentally gets in your eyes, immediately rinse with water. If ink gets on your skin, immediately clean it off with soap and water. If irritation persists in your eyes or on your skin, contact a physician immediately.

- Never touch the electrical contacts of the print head after printing. It may be hot.
- Never throw ink tanks in a fire.
- Never disassemble or modify the print head or ink tanks.
- Avoid dropping or shaking the print head, ink tanks, and maintenance cartridge.

---

## Legal Notices

### ■ Copyright

Unauthorized reproduction of this user manual in whole or part is prohibited.

### ■ Legal Notice

- It is illegal to reproduce currency, bills, negotiable securities and other documents prohibited by law. Reproduction of such items may be subject to criminal prosecution.
- It is illegal to reproduce legal certificates, licenses, travel tickets, and certain public and private documents prohibited from reproduction by law. Reproduction of such items may be subject to criminal prosecution.
- Please note that intellectual property protected by copyright may not be reproduced without the express permission of the copyright holder except for personal or household use under limited circumstances.

## Illustrations

Instructions in this manual show the TX-5410 printer. Note that your printer may look different from these illustrations in some cases. However, the basic operations are the same.

## Cautions When Requesting Repairs, Leasing, Transferring Ownership, and Disposing of the Printer

If personal information is registered with the printer or security information such as passwords are set on the printer, that information may remain inside the printer. To prevent information leaks, reset the settings (to the factory default state), before the printer is temporarily out of your hands such as for getting it repaired or leased, or before the printer is transferred to another owner or disposed of. For instructions, refer to "When Repairing, Lending, or Disposing of the Printer" in the Online Manual.

## 安全注意事項

依照以下的項目安全地使用印表機。請勿以此文件與此印表機操作手冊所述以外的方式執行任何操作或程序。那樣做可能會造成無法預期的意外，並造成火災或觸電。

### ⚠ 警告

詳細說明如操作不當會有致命、重傷或損壞財產等風險的警告。請遵照警告事項安全使用印表機。

### ⚠ 注意

詳細說明如操作不當會有受傷或損壞財產等風險的警告。請遵照注意事項安全使用印表機。

### ⚠ 警告

此印表機產生少量的磁場。配戴心律調節器且在印表機四周工作時曾經感到不適的人員，應離開該區域並諮詢醫生。

### ⚠ 警告

為避免火災與觸電的風險，請遵循下面列出的事項操作。

- 請勿將印表機設置於暴露在酒精、稀釋劑或其他易燃性液體的地方。
- 使用印表機所附的纜線。請勿將印表機所附的纜線用於其它裝置。
- 印表機要使用符合印表機操作條件的電源。
- 將電源線牢固地完全插入電源插座。
- 請勿以潮濕的手掌握電源線。
- 請勿裁切電源線或嘗試修改，且不可用力拉扯或彎曲。
- 請勿將重物放置於電源線上。
- 請勿將電源線打結或自纏在一起。
- 請勿將多條電源線插在同一個插座上，且不可連接多條延長線。
- 如果附近有閃電，請從插座拔掉電源線，不要使用印表機。
- 在清潔時，一定要拔掉連接到印表機的纜線與電源線，並使用以水沾濕的布。請勿使用易燃性的溶劑（例如酒精、汽油或稀釋劑）。
- 請勿拆解印表機或嘗試改造。
- 每月一次，從插座拔除纜線與電源線，並檢查是否累積灰塵，以及是否有任何異常（例如發熱、鏽蝕、彎曲、剝落或皸裂）。

如果您在以下情況繼續使用印表機，可能造成火災或觸電。立即按下電源按鈕關閉印表機，然後從插座拔除電源線，並在 **Canon** 網站上提出修理要求。

- 若有任何異物（金屬碎片、液體等）進入印表機內部。
- 若發生異常的情況（例如冒煙、異味或奇怪的噪音）。
- 如果纜線或電源線發熱、鏽蝕、彎曲、剝落或皸裂。

### ⚠ 警告

若要清潔，請使用以水沾濕的布。請勿使用易燃性的溶劑（例如酒精、汽油或稀釋劑）。如果這些物質接觸到印表機內的電力組件，會有火災或觸電的風險。

### ⚠ 注意

運轉零件：請不要讓身體部位碰觸到運轉零件。身體部位應避開移動路徑。

\*您的機型可能不會出現此標記。



### ⚠ 注意

#### 關於印表機支架

若本印表機隨附支架，請使用該支架。若您購買了選配式印表機支架，請仔細閱讀下列注意事項。

使用 **Canon TX-5210** 印表機的印表機支架時，請按照操作說明手冊，將印表機牢固固定於支架上。務必使用 **Canon SD-21** 印表機支架。

使用指定支架以外的印表機支架，或使用印表機支架而未牢固安裝印表機，可能會不穩定，並可能導致人身傷害。

#### 移動印表機

在搬運印表機時，請小心避免背部扭傷及其他傷害。如需詳細資訊，請參閱線上手冊或安裝指南。

## 印表機位置

- 請勿將印表機安裝於不穩定或震動的表面上。
- 請勿將印表機放置於戶外，或有高濕度或大量粉塵的地方，或是存在直射的陽光、高溫或明火的地方。如需關於使用環境的詳細資訊，請閱讀 "規格"。
- 請勿將印表機安裝於厚重的羊毛或粗毛地毯上面。纖維、粉塵等可能進入印表機內部。
- 切勿將印表機的背面靠牆放置。
- 建議留下充足空間以供安裝。
- 請勿將印表機安裝於靠近強烈電磁場來源的環境，不管是該磁場是由其他設備還是環境本身引起。

## 電源

- 電源插座四周維持淨空，以便於立即拔除電源線。
- 拔除電源線時，一定要握住插頭。拉扯電源線可能損壞纜線。
- 切勿使用延長線。
- 建議您接上印表機接地線，避免電擊。

## 搬運

- 在列印時，切勿將手插入印表機內。
- 切勿將物品放置於印表機頂端，尤其是不得將小金屬物件（迴紋針、釘書針等）、液體，以及含有易燃性溶劑（酒精、稀釋劑等）放置於印表機上。
- 使用印表機時，請勿將印表機斜放、側放或上下倒置。這會導致墨水外洩的風險。
- 傾斜搬運印表機時，務必按照 "Preparing to Transfer the Printer" 中的步驟進行，以便保護內部結構。請參閱線上手冊的 "Preparing to Transfer the Printer"。
- 正確地連接介面纜線。為避免損壞，在連接之前請確定纜線連接器的形狀與印表機的連接點相符。
- 在列印期間，請開啟室內的通風系統。

## 列印頭、墨水盒或維護用墨水匣

- 耗材請務必存放於小孩拿不到之處。如果兒童意外舔到或誤食墨水，請清洗其口腔或是讓他們喝 1 或 2 杯水。如果發生刺激或不適，請立即諮詢醫師。
- 如果眼睛不慎沾到墨水，請立即以水清洗。如果皮膚接觸到墨水，請立即以肥皂和水洗淨。如果眼睛或皮膚持續感到刺激，請立即聯絡醫師。
- 在列印之後，請勿碰觸列印頭的電氣觸點。那可能很燙。
- 請勿將墨水盒丟入火中。
- 請勿拆解或改造列印頭或墨水盒。
- 請勿掉落或搖晃列印頭、墨水盒與維護用墨水匣。

## 法律公告

### ■ 版權

禁止全部或部分對本使用者手冊的未授權複製。

### ■ 法律公告

- 複製貨幣、紙鈔、可押匯證券與其他法律禁止的文件是違法的。複製此類物品可能遭受刑法起訴。
- 複製法律證書、執照、旅行支票，以及法律禁止複製的特定公共與私人文件是違法的。複製此類物品可能遭受刑法起訴。
- 請注意若未取得版權持有人明確的許可，不得複製受版權保護的智慧財產，除非是在有限情況下的個人或家庭使用。

## 插圖

本手冊的操作說明以 TX-5410 印表機為例。請注意您的印表機看起來與這些插圖不一定相同。然而，基本操作是相同的。

## 申請維修、租賃、轉讓所有權和處置印表機時的注意事項

若該印表機已註冊個人資訊，或是在印表機上已設定密碼之類的資訊，此類資訊可能仍會留存在印表機中。為避免資訊外流，當暫時需要將印表機交付他人以進行維修或租借，或是轉移印表機擁有權或予以棄置之前，請將設定重設（還原為原廠預設狀態）。如需使用說明，請參閱線上手冊的 "When Repairing, Lending, or Disposing of the Printer"。

## ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

ปฏิบัติตามรายการด้านล่าง เพื่อการใช้งานเครื่องพิมพ์อย่างปลอดภัย อย่าปฏิบัติงานหรือดำเนินการใด ๆ นอกเหนือจากที่อธิบายไว้ในเอกสารและคู่มือแนะนำการใช้งานเครื่องพิมพ์ การดำเนินการดังกล่าวอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุโดยไม่ได้คาดคิด และอาจเกิดเหตุไฟไหม้ หรือไฟฟ้าช็อตได้

### ⚠ คำเตือน

คำเตือนโดยละเอียดเมื่อมีความเสี่ยงต่อการเสียชีวิต ได้รับบาดเจ็บสาหัส หรือเกิดความเสียหายต่อทรัพย์สิน

หากดำเนินการอย่างไม่ถูกต้อง ปฏิบัติตามคำเตือนเหล่านี้เพื่อการใช้งานเครื่องพิมพ์อย่างปลอดภัย

### ⚠ ข้อควรระวัง

คำเตือนโดยละเอียดเมื่อมีความเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บหรือเกิดความเสียหายต่อทรัพย์สิน หากดำเนินการอย่างไม่ถูกต้อง ปฏิบัติตามข้อควรระวังเหล่านี้เพื่อการใช้งานเครื่องพิมพ์อย่างปลอดภัย

### ⚠ คำเตือน

เครื่องพิมพ์นี้จะสร้างสนามแม่เหล็กกำลังต่ำ บุคคลที่สวมเครื่องกระตุ้นหัวใจ ซึ่งรู้สึกไม่สบายระหว่างที่ปฏิบัติงานใกล้ ๆ เครื่องพิมพ์ ควรออกจากบริเวณดังกล่าวและปรึกษาแพทย์

### ⚠ คำเตือน

ปฏิบัติตามรายการด้านล่าง ในจุดที่มีความเสี่ยงต่อการเกิดไฟไหม้และไฟฟ้าช็อต

- อย่าติดตั้งเครื่องพิมพ์ไว้ในตำแหน่งใด ๆ ที่อาจสัมผัสถูกแอลกอฮอล์ ทินเนอร์ หรือของเหลวติดไฟได้อื่น ๆ
- ใช้สายเคเบิลที่มาพร้อมกับเครื่องพิมพ์ อย่าใช้สายเคเบิลที่มาพร้อมกับเครื่องพิมพ์กับอุปกรณ์อื่น ๆ
- ใช้เครื่องพิมพ์ที่มีแหล่งจ่ายไฟตามเงื่อนไขการใช้งานของเครื่องพิมพ์
- เสียบปลั๊กสายไฟเข้าไปในเต้ารับให้แน่นจนสุด
- ห้ามจับสายไฟขณะมือเปียก
- ห้ามตัดสายไฟหรือพยายามตัดแปลงใด ๆ และอย่าใช้แรงยึดหรืออสายไฟ
- ห้ามวางของหนักทับสายไฟ
- ห้ามมัดปมสายไฟหรือนำสายไฟพันรอบตัวสายไฟเอง
- อย่าใช้สายไฟหลายเส้นในเต้ารับเดียวกัน และอย่าเชื่อมต่อสายพ่วง
- หากมีไฟฟ้าเกิดขึ้นใกล้เคียง ให้ถอดปลั๊กสายไฟออกจากเต้ารับ และอย่าใช้งานเครื่องพิมพ์
- ขณะทำความสะอาด ให้ถอดเคเบิลและสายไฟที่ต่อกับเครื่องพิมพ์ ออก และเช็ดด้วยผ้าชุบน้ำบิดหมาด ห้ามใช้สารละลายที่ติดไฟได้ เช่น แอลกอฮอล์ เบนซิน หรือทินเนอร์
- ห้ามแยกส่วนเครื่องพิมพ์หรือพยายามตัดแปลงใด ๆ
- ให้ถอดสายเคเบิลและสายไฟออกจากเต้ารับเดือนละหนึ่งครั้ง เพื่อตรวจสอบว่าไม่มีฝุ่นจับ และไม่มีอาการผิดปกติใด ๆ เช่น สายร้อน สนิมจับ สายงอ สายถลอก หรือมีรอยแตกหัก

หากคุณใช้งานเครื่องพิมพ์ต่อในกรณีต่าง ๆ ต่อไปนี้ อาจเกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อตได้ กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อปิดเครื่องพิมพ์ทันที ถอดสายไฟออกจากเต้ารับ และส่งคำขอซ่อมแซมผ่านทางเว็บไซต์ของ Canon

- หากมีสิ่งแปลกปลอมใด ๆ (ชิ้นส่วนโลหะ ของเหลว ฯลฯ) หลุดเข้าไปในเครื่องพิมพ์
- หากเกิดสภาวะผิดปกติ เช่น เกิดควัน มีกลิ่นแปลก ๆ หรือเสียงแปลก ๆ
- หากสายเคเบิลหรือสายไฟร้อน สนิมจับ งอ ถลอก หรือแตกหัก

### ⚠ คำเตือน

ในการทำความสะอาด ให้ใช้ผ้าชุบน้ำบิดหมาด ห้ามใช้สารละลายที่ติดไฟได้ เช่น แอลกอฮอล์ เบนซิน หรือทินเนอร์ หากสารเหล่านี้สัมผัสถูกชิ้นส่วนไฟฟ้าภายในเครื่องพิมพ์ จะเสี่ยงต่อการเกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต

### ⚠ ข้อควรระวัง

ชิ้นส่วนเคลื่อนที่: ห้ามให้ส่วนใดส่วนหนึ่งของร่างกายสัมผัส กับชิ้นส่วนเคลื่อนที่ ห้ามให้ส่วนใดส่วนหนึ่งของร่างกาย กีดขวางเส้นทางการเคลื่อนที่



\*สัญลักษณ์นี้อาจไม่ปรากฏในรุ่นของคุณ

### ⚠ ข้อควรระวัง

#### เกี่ยวกับขาตั้งของเครื่องพิมพ์

หากขาตั้งมีมาพร้อมเครื่องพิมพ์นี้ โปรดใช้ขาตั้งนั้น หากคุณกำลังซื้อขาตั้งของเครื่องพิมพ์อื่น โปรดสังเกตข้อควรระวังต่อไปนี้ เมื่อใช้ขาตั้งของเครื่องพิมพ์กับเครื่องพิมพ์ Canon TX-5210 ให้ทำตามคู่มือขั้นตอนการใช้เพื่อติดตั้งเครื่องพิมพ์เข้ากับขาตั้งอย่างปลอดภัย ต้องใช้ขาตั้งของเครื่องพิมพ์ Canon SD-21 เท่านั้น การใช้ขาตั้งของเครื่องพิมพ์รุ่นอื่น นอกเหนือจากขาตั้งที่ระบุไว้ หรือการใช้ขาตั้งของเครื่องพิมพ์โดยไม่ติดตั้งเข้ากับเครื่องพิมพ์อย่างแน่นหนา อาจทำให้ขาตั้งหลุดออกและก่อให้เกิดการบาดเจ็บได้

#### การเคลื่อนย้ายเครื่องพิมพ์

โปรดระวังเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บที่หลังและการบาดเจ็บอื่น ๆ ขณะเคลื่อนย้ายเครื่องพิมพ์ สำหรับรายละเอียด โปรดดูที่คู่มือออนไลน์หรือคำแนะนำการติดตั้ง

## ตำแหน่งเครื่องพิมพ์

- ห้ามติดตั้งเครื่องพิมพ์บนพื้นผิวที่ไม่มั่นคงหรือมีการสั่นสะเทือน
- ห้ามวางเครื่องพิมพ์ไว้กลางแจ้ง หรือในตำแหน่งที่จะสัมผัสถูกความชื้นสูง หรือมีฝุ่นละอองมาก หรือสัมผัสถูกแสงแดดโดยตรง อุณหภูมิสูง หรือเปลวไฟ คู่มือ "ข้อมูลทางเทคนิค" สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับสภาพแวดล้อมการใช้งาน
- ห้ามวางเครื่องพิมพ์ไว้บนขนสัตว์หนา ๆ หรือพรมขนสัตว์ ใย ฝุ่นละออง ฯลฯ อาจหลุดเข้าไปในเครื่องพิมพ์ได้
- อย่าให้ด้านหลังของเครื่องพิมพ์ชิดกำแพง
- ควรเตรียมพื้นที่ว่างในการติดตั้งให้มากพอ
- อย่าติดตั้งเครื่องพิมพ์ไว้ใกล้แหล่งกำเนิดสนามแม่เหล็กไฟฟ้ากำลังสูง ไม่ว่าจะเป็นสนามแม่เหล็กไฟฟ้าที่เกิดโดยอุปกรณ์ หรือเกิดขึ้นจากแหล่งอื่น ๆ

## แหล่งจ่ายไฟ

- อย่าให้มีสิ่งใดกีดขวางบริเวณเต้ารับ เพื่อให้คุณสามารถถอดสายไฟได้ในทันที
- จับที่ตัวปลั๊กเพื่อถอดสายไฟออกจากเต้ารับเสมอ การดึงที่สายอาจทำให้สายไฟเสียหายได้
- ห้ามใช้สายพ่วง
- คุณควรต่อสายดินของเครื่องพิมพ์เพื่อป้องกันไฟฟ้าดูด

## การจัดการ

- อย่ายื่นมือเข้าไปในเครื่องพิมพ์ระหว่างที่เครื่องกำลังทำงาน
- ห้ามวางของทับเครื่องพิมพ์ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ห้ามวางวัตถุโลหะขนาดเล็ก (คลิปหนีบกระดาษ ที่เย็บกระดาษ ฯลฯ) ของเหลว ภาชนะบรรจุของเหลวใด ๆ ที่มีสารละลายที่ติดไฟได้ (แอลกอฮอล์ ทินเนอร์ ฯลฯ) ไว้บนเครื่องพิมพ์
- เมื่อใช้เครื่องพิมพ์ อย่าเอียง ตะแคงข้าง หรือกลับหัวเครื่องพิมพ์ เพราะอาจจะทำให้หมึกรั่วซึมได้
- ในการเคลื่อนย้ายเครื่องพิมพ์ที่เอียงข้าง ดำเนินการตามขั้นตอนใน "Preparing to Transfer the Printer" เสมอ เพื่อปกป้องโครงสร้างภายในของเครื่องพิมพ์
- โปรดดู คู่มือออนไลน์ สำหรับ "Preparing to Transfer the Printer"
- ต่อสายอินเตอร์เฟซให้ถูกต้อง เพื่อป้องกันการเกิดความเสียหาย ก่อนที่จะเชื่อมต่อ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารูปร่างของหัวต่อสายไฟนั้นตรงกับจุดเชื่อมต่อบนเครื่องพิมพ์
- ในระหว่างการพิมพ์ ให้ปิดระบบระบายอากาศภายในห้อง

## หัวพิมพ์ ตลับหมึก หรือคาร์ทริดบำรุงรักษา

- เก็บวัสดุอุปกรณ์ไว้ให้พ้นมือเด็กเล็กเสมอ หากเด็กเลียหรือกินหมึกเข้าไป โดยไม่ได้ตั้งใจ ให้ล้างปากหรือให้เด็กดื่มน้ำ 1 ถึง 2 แก้ว หากเกิดอาการระคายเคืองหรือรู้สึกไม่สบาย ควรพบแพทย์ทันที
- หากหมึกกระเด็นเข้าตาคุณโดยไม่ได้ตั้งใจ ให้รีบล้างด้วยน้ำสะอาดทันที หากหมึกกระเด็นใส่ผิวหนังของคุณ ให้ทำความสะอาดด้วยสบู่และน้ำสะอาด หากคุณยังคงรู้สึกระคายเคืองที่ตาหรือผิวหนัง ให้พบแพทย์ทันที
- ห้ามแตะต้องแผงสัมผัสทางไฟฟ้าของหัวพิมพ์หลังการพิมพ์ เนื่องจากอาจร้อนได้

- ห้ามโยนตลับหมึกใส่เปลวไฟ
- ห้ามแยกส่วนหรือตัดแปลงหัวพิมพ์หรือตลับหมึก
- อย่าทำหัวพิมพ์ ตลับหมึก และคาร์ทริดบำรุงรักษาตก หรืออย่าเขย่า

## ประกาศด้านกฎหมาย

### ■ ลิขสิทธิ์

ห้ามทำซ้ำคู่มือผู้ใช้ไม่ว่าจะทั้งฉบับหรือบางส่วนโดยไม่ได้รับอนุญาต

### ■ ประกาศด้านกฎหมาย

- ห้ามผลิตเงินตรา ธนบัตร หลักทรัพย์ในความต้องการของตลาด และเอกสารอื่น ๆ ที่กฎหมายไม่อนุญาตให้ใช้ การผลิตรายการดังกล่าว อาจส่งผลให้ถูกดำเนินคดีอาญา
- การผลิตใบรับรอง ใบอนุญาต ตั๋วเดินทาง และเอกสารราชการและเอกชนที่กฎหมายไม่อนุญาตให้ผลิต ถือเป็นกรกระทำที่ผิดกฎหมาย การผลิตรายการดังกล่าว อาจส่งผลให้ถูกดำเนินคดีอาญา
- โปรดทราบว่าคุณไม่สามารถผลิตทรัพย์สินทางปัญญาที่มีลิขสิทธิ์คุ้มครอง โดยปราศจากคำอนุญาตอย่างชัดเจนจากผู้ถือครองลิขสิทธิ์ได้ ยกเว้นเพื่อการใช้งานส่วนบุคคลหรือภายในครัวเรือน ภายใต้สถานการณ์ที่จำกัด

## ภาพประกอบ

ขั้นตอนการใช้ในคู่มือฉบับนี้เป็นของเครื่องพิมพ์ TX-5410 โปรดทราบว่าเครื่องพิมพ์ของคุณอาจมีลักษณะแตกต่างจากภาพตัวอย่างเหล่านี้ได้ อย่างไรก็ตาม การใช้งานพื้นฐานจะเหมือนกัน

## ข้อควรระวังเมื่อส่งค่าของซ่อมแซม เช่าซื้อ โอนกรสิทธิ์และทิ้งเครื่องพิมพ์

หากมีการลงทะเบียนข้อมูลส่วนบุคคลกับเครื่องพิมพ์หรือข้อมูลความปลอดภัยภัย เช่น มีการตั้งรหัสผ่านในเครื่องพิมพ์ ข้อมูลดังกล่าวอาจอยู่ในเครื่องพิมพ์

เพื่อหลีกเลี่ยงการรั่วไหลของข้อมูล ให้รีเซ็ตการตั้งค่า (เป็นค่ามาตรฐานจากโรงงาน) ก่อนที่เครื่องพิมพ์จะพ้นจากมือของคุณชั่วคราว เช่น เมื่อนำไปซ่อมหรือให้เช่า หรือก่อนที่จะโอนเครื่องพิมพ์ไปให้กับเจ้าของรายอื่นหรือกำจัด

สำหรับขั้นตอนการใช้ โปรดดู "When Repairing, Lending, or Disposing of the Printer" ในคู่มือออนไลน์

## Tindakan Pencegahan

Ikuti petunjuk di bawah ini untuk menggunakan pencetak dengan aman. Jangan melakukan operasi atau prosedur apa pun selain yang dijelaskan dalam dokumen dan petunjuk instruksi untuk pencetak ini. Hal tersebut dapat mengakibatkan kecelakaan yang tidak terduga dan dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

### ⚠ Peringatan

Detail peringatan jika terdapat risiko kematian, cedera serius, atau kerusakan properti jika tidak ditangani secara benar. Ikuti peringatan ini untuk menggunakan pencetak dengan aman.

### ⚠ Perhatian

Detail peringatan jika terdapat risiko cedera atau kerusakan properti jika tidak ditangani secara benar. Ikuti perhatian ini untuk menggunakan pencetak dengan aman.

### ⚠ Peringatan

Pencetak ini menghasilkan medan magnet tingkat rendah. Siapa pun yang mengenakan alat pacu jantung yang mengalami ketidaknyamanan saat bekerja di sekitar pencetak harus meninggalkan area tersebut dan berkonsultasi dengan dokter.

### ⚠ Peringatan

Ikuti petunjuk di bawah karena terdapat risiko kebakaran dan sengatan listrik.

- Jangan melakukan penyiapan pencetak di lokasi yang berdekatan dengan alkohol, thinner atau cairan lainnya yang mudah terbakar.
- Gunakan kabel yang disertakan bersama pencetak. Jangan menggunakan kabel yang disertakan dengan pencetak dengan perangkat lain.
- Gunakan pencetak dengan sumber listrik yang sesuai dengan kondisi operasi pencetak.
- Masukkan kabel listrik dengan tepat dan tuntas ke dalam stopkontak listrik.
- Jangan pernah menangani kabel listrik dengan tangan basah.
- Jangan pernah memotong kabel listrik atau mencoba untuk memodifikasinya, dan jangan meregangkan atau menekuknya dengan paksa.
- Jangan pernah menempatkan benda berat pada kabel listrik.
- Jangan pernah menggulung kabel listrik menjadi ikatan simpul atau melilitkan kabel pada untaianya sendiri.
- Jangan memasukkan beberapa kabel listrik sekaligus ke stopkontak yang sama, dan jangan sambungkan beberapa kabel ekstensi.
- Jika ada petir di dekatnya, lepaskan kabel listrik dari stopkontak dan jangan gunakan pencetak.
- Ketika pembersihan, selalu lepaskan kabel dan kabel listrik yang terhubung ke pencetak, dan gunakan kain yang dibasahi dengan air. Jangan gunakan pelarut mudah terbakar seperti alkohol, bensin, atau thinner.
- Jangan bongkar pencetak atau coba memodifikasinya.

- Sebulan sekali, lepaskan kabel transmisi dan kabel listrik dari stopkontak, dan periksa jangan sampai ada debu menumpuk, dan ada masalah seperti panas, karat, pembengkokan lecet, atau retak.

Jika Anda terus menggunakan pencetak dalam kasus berikut, hal itu dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik. Segera tekan tombol daya untuk mematikan pencetak, lepaskan kabel transmisi dari stopkontak, dan ajukan permohonan untuk perbaikan di situs web Canon.

- Jika terdapat benda asing (fragmen logam, cairan, dll.) masuk ke dalam pencetak.
- Jika terjadi masalah seperti kepulan asap, bau atau suara-suara yang tidak lazim.
- Jika kabel transmisi atau kabel listrik menghasilkan panas, karat, bengkokan, lecet, atau retak.

### ⚠ Peringatan

Untuk pembersihan, gunakan kain yang dibasahi air. Jangan gunakan pelarut mudah terbakar seperti alkohol, bensin, atau thinner. Jika zat tersebut mengenai komponen listrik di dalam pencetak maka kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi.

### ⚠ Perhatian

Bagian bergerak: Jauhkan anggota badan dari bagian yang bergerak. Jauhkan anggota badan dari jalur gerakan.

\* Tanda ini mungkin tidak ditunjukkan di model Anda.



### ⚠ Perhatian

#### Tentang penyangga pencetak

Jika penyangga disertakan dengan pencetak ini, mohon gunakan penyangga tersebut. Jika Anda membeli penyangga pencetak opsional, harap perhatikan peringatan berikut ini.

Saat menggunakan penyangga pencetak dengan pencetak Canon TX-5210, ikuti petunjuk instruksi untuk memasang pencetak ke penyangga dengan aman. Pastikan untuk menggunakan penyangga pencetak Canon SD-21.

Menggunakan penyangga pencetak selain penyangga yang sudah disarankan atau menggunakan penyangga tanpa memasang pencetak dengan aman dapat menimbulkan kondisi tidak stabil dan dapat mengakibatkan cedera.



## Memindahkan Pencetak

Hati-hati dan hindari nyeri punggung dan cedera lainnya saat memindahkan pencetak.

Untuk lebih detail, lihat Petunjuk Daring atau Petunjuk Pengesetan.

## Lokasi Pencetak

- Jangan pernah memasang pencetak pada permukaan yang tidak stabil atau bergetar.
- Jangan pernah menempatkan pencetak di luar ruangan atau di lokasi yang memiliki kelembapan tinggi atau sangat berdebu, atau terkena sinar matahari langsung, bersuhu tinggi, atau dekat api terbuka. Lihat "Spesifikasi" untuk rincian tentang lingkungan penggunaan.
- Jangan pernah menempatkan pencetak pada wol tebal atau karpet berbulu kasar. Serat, debu, dll. dapat masuk ke dalam pencetak.
- Jangan pernah menempatkan permukaan belakang pencetak rapat ke dinding.
- Pastikan tersedianya ruang yang memadai untuk pemasangan.
- Jangan memasang pencetak di dekat sumber medan elektromagnetik yang kuat, baik di dekat peralatan yang menghasilkan medan seperti itu atau tempat medan tersebut terjadi.

## Sumber Listrik

- Jaga daerah sekitar stopkontak bebas dari barang-barang sehingga Anda dapat melepaskan kabel transmisi dengan segera.
- Selalu pegang steker kuat-kuat untuk mencabut kabel listrik dari stopkontak. Melakukan tarikan pada kabel listrik bisa merusak kabel tersebut.
- Jangan pernah gunakan kabel ekstensi.
- Anda dianjurkan untuk menyambungkan kawat arde dari pencetak untuk mencegah sengatan listrik.

## Penanganan

- Jangan pernah memasukkan tangan Anda ke dalam pencetak ketika sedang mencetak.
- Jangan pernah menempatkan barang-barang di atas pencetak. Terutama, jangan pernah menempatkan benda-benda logam kecil (klip kertas, staples, dll.), cairan, jenis wadah cairan apa pun yang mengandung pelarut mudah terbakar (alkohol, thinner dll.) pada pencetak.
- Saat menggunakan pencetak, jangan memiringkannya, menegakkan pada sisinya, atau membalikkannya. Ada risiko tinta tumpah.
- Saat memindahkan pencetak dengan miring, selalu lakukan langkah-langkah di "Preparing to Transfer the Printer" untuk melindungi struktur internal. Rujuk ke Petunjuk Daring untuk "Preparing to Transfer the Printer".
- Sambungkan kabel antarmuka dengan benar. Untuk menghindari kerusakan, sebelum koneksi pastikan bentuk penghubung kabel sesuai dengan titik koneksi pada pencetak.
- Selama pencetakan, aktifkan sistem ventilasi dalam ruangan.

## Kepala Cetak, Kotak Tinta, atau Kartrij Perawatan

- Selalu simpan barang habis pakai dari jangkauan anak-anak. Jika seorang anak tidak sengaja menjilat atau menelan tinta, cuci mulut mereka atau berikan mereka minum 1 atau 2 gelas air. Jika iritasi atau ketidaknyamanan terjadi, segera konsultasikan dengan dokter.
- Jika tinta tidak sengaja mengenai mata Anda, segera bilas dengan air. Jika tinta mengenai kulit Anda, segera bersihkan dengan sabun dan air. Jika terjadi iritasi di mata atau pada kulit Anda, segera hubungi dokter.
- Jangan menyentuh kontak listrik dari kepala cetak setelah mencetak. Suhunya mungkin panas.
- Jangan membuang kotak tinta ke dalam api.
- Jangan bongkar atau modifikasi kepala cetak atau kotak tinta.
- Jangan sampai kepala cetak, kotak tinta, dan kartrij perawatan jatuh atau terguncang.

---

## Catatan Hukum

### ■ Hak Cipta

Penggandaan petunjuk pengguna ini tanpa izin secara keseluruhan atau sebagian adalah dilarang.

### ■ Catatan Hukum

- Penggandaan mata uang, kertas, surat berharga yang dapat diperjualbelikan dan dokumen lainnya yang dilarang oleh hukum adalah tindakan ilegal. Penggandaan benda-benda tersebut dapat dikenakan tuntutan pidana.
- Penggandaan sertifikat hukum, lisensi, tiket perjalanan, dan dokumen masyarakat dan pribadi tertentu yang dilarang untuk digandakan adalah tindakan ilegal. Penggandaan benda-benda tersebut dapat dikenakan tuntutan pidana.
- Harap perhatikan bahwa kekayaan intelektual yang dilindungi oleh hak cipta tidak boleh digandakan tanpa izin dari pemegang hak cipta kecuali untuk penggunaan pribadi atau rumah tangga di bawah kondisi tertentu.

## Ilustrasi

Instruksi dalam petunjuk ini menampilkan pencetak TX-5410. Perhatikan bahwa pencetak Anda mungkin terlihat berbeda dengan ilustrasi ini dalam beberapa hal. Namun, operasi dasarnya sama.

## Perhatian Saat Meminta Perbaikan, Menyewakan, Mentransfer Kepemilikan, dan Membuang Pencetak

Jika informasi pribadi terdaftar dengan pencetak atau informasi keamanan seperti kata sandi diatur pada pencetak, informasi tersebut dapat tetap berada di dalam pencetak. Untuk mencegah kebocoran informasi, setel ulang setelah (ke status setelah asal pabrik), sebelum Anda menyerahkan pencetak untuk sementara seperti pada saat pencetak diperbaiki atau disewa, atau sebelum pencetak ditransfer ke pemilik lain atau dibuang. Untuk petunjuk pemakaian, lihat "When Repairing, Lending, or Disposing of the Printer" pada Petunjuk Daring.

# 안전 예방 조치

프린터의 안전한 사용을 위하여 아래의 내용을 따르십시오. 본 프린터용 사용 설명서와 이 문서에서 설명한 조작 및 절차 이외의 작업을 수행하지 마십시오. 불의의 사고가 발생하거나 화재 또는 감전의 원인이 될 수 있습니다.

## ▲ 경고

프린터를 잘못 다룰 경우 사망, 심각한 부상 또는 재산 파손의 위험이 있다는 것을 자세히 알려주는 경고입니다. 프린터의 안전한 사용을 위하여 이러한 경고를 따르십시오.

## ▲ 주의

프린터를 잘못 다룰 경우 부상 또는 재산 파손의 위험이 있다는 것을 자세히 알려주는 경고입니다. 프린터의 안전한 사용을 위하여 이러한 주의 사항을 따르십시오.

## ▲ 경고

이 프린터는 미약한 자기가 발생합니다. 심장 박동기를 사용하는 분은 이상이 느껴질 경우 이 프린터에서 멀리 떨어진 다음 의사와 상담하십시오.

## ▲ 경고

화재 또는 감전의 위험이 있는 경우 아래의 내용을 따르십시오.

- 프린터를 알코올, 시너 등 인화성 용액 가까이에 설치하지 마십시오.
- 프린터에 동봉된 케이블을 사용하십시오. 또한 프린터에 동봉된 케이블을 다른 제품에 사용하지 마십시오.
- 프린터 작동 조건에 맞는 전원을 사용하십시오.
- 전원 케이블은 콘센트 안쪽까지 확실하게 끼워 넣으십시오.
- 젖은 손으로 전원 케이블을 꽂거나 뽑지 마십시오.
- 전원 코드를 손상하거나 가공하거나 잡아당기거나 무리하게 구부리는 등의 행위를 하지 마십시오.
- 또한 전원 코드에 무거운 물건을 올려놓지 마십시오.
- 전원 코드를 묶거나 이어서 사용하지 마십시오.
- 여러 개의 전원 케이블을 콘센트에 끼우거나 여러 개의 연장 코드를 연결하지 마십시오.
- 프린터가 설치된 지역에서 번개가 치는 경우 콘센트에서 전원 케이블을 뽑고 프린터를 사용하지 마십시오.
- 청소할 때는 항상 프린터에 연결된 케이블과 전원 케이블을 뽑고 젖은 천을 사용하십시오. 알코올, 벤진, 시너 등의 인화성 용액은 사용하지 마십시오.
- 절대로 프린터를 분해하거나 가공하려고 하지 마십시오.
- 한 달에 한 번 콘센트에서 전원 케이블과 전원 코드를 뽑고, 먼지가 쌓여 있지 않은지 확인한 후 발열, 부식, 변형, 마찰 또는 균열 등의 이상 징후가 없는지 확인하십시오.

이런 경우에도 프린터를 계속해서 사용하면 화재 또는 감전의 원인이 될 수 있습니다. 즉시 전원 버튼을 눌러서 프린터를 끄고, 콘센트에서 전원 케이블을 뽑은 후 Canon 웹사이트에서 수리를 요청하십시오.

- 이물질(금속 조각, 액체 등)이 프린터 안으로 들어간 경우
- 연기 배출, 이상한 냄새나 소리 등 비정상적인 상황이 발생하는 경우
- 전원 케이블 또는 전원 코드에서 발열, 부식, 변형, 마찰 또는 균열 등이 발생하는 경우

## ▲ 경고

청소할 때는 젖은 천을 사용하십시오. 알코올, 벤진, 시너 등의 인화성 용액은 사용하지 마십시오. 프린터 내부의 전기 부품에 닿으면 화재나 감전의 원인이 됩니다.

## ▲ 주의

움직이는 부품: 신체 부위를 움직이는 부품에서 멀리하십시오. 신체 부위를 움직임 경로 밖으로 유지하십시오.

\* 이 표시는 모델에 표시되지 않을 수 있습니다.



## ▲ 주의

### 프린터 스탠드 관련 정보

이 프린터에 스탠드가 포함된 경우 해당 스탠드를 사용하십시오. 프린터 스탠드를 옵션으로 구입한 경우에는 다음 주의 사항을 준수하십시오.

프린터 스탠드를 Canon TX-5210 프린터와 함께 사용할 때는 사용 설명서에 따라 프린터를 스탠드에 단단히 부착하십시오. Canon SD-21 프린터 스탠드를 사용하십시오.

지정된 스탠드 이외의 프린터 스탠드를 사용하거나 프린터 스탠드를 프린터에 견고하게 장착하지 않고 사용할 경우 불안정한 상태가 되어 부상이 발생할 수 있습니다.

### 프린터 이동

프린터를 이동할 때 허리를 다치거나 다른 부상을 입지 않도록 주의하십시오.

자세한 내용은 온라인 설명서 또는 설치 가이드를 참조하십시오.

## 프린터 위치

- 불안정한 장소나 진동이 있는 장소에 설치하지 마십시오.
- 프린터를 실외 또는 습도가 높거나 먼지가 많은 장소, 직사광선, 고온, 화기 등에 노출된 장소에 두지 마십시오. 사용 환경에 대한 자세한 내용은 "사양"을 참조하십시오.
- 프린터를 털이 긴 양탄자나 카펫 위에 두지 마십시오. 섬유, 먼지 등이 프린터 안으로 들어갈 수 있습니다.
- 프린터 후면을 벽에 붙여 놓지 마십시오.
- 설치를 위해 충분한 공간을 확보하는 것이 좋습니다.
- 강한 전자기장을 생성하는 장비나 전자기장이 발생하는 장소 등 이러한 전자기장의 근원 가까이에 프린터를 설치하지 마십시오.

## 전원

- 언제라도 전원 케이블을 뽑을 수 있도록 콘센트 주위에 물건을 두지 마십시오.
- 전원 코드를 뽑을 때는 반드시 플러그를 잡고 뽑으십시오. 코드를 당기면 전원 코드가 손상될 수 있습니다.
- 연장 코드는 사용하지 마십시오.
- 강전을 예방하기 위해 프린터의 접지선을 연결할 것을 권장합니다.

## 취급

- 인쇄 중에는 절대로 프린터 내부에 손을 넣지 마십시오.
- 프린터 위에 물건을 올려놓지 마십시오. 특히, 프린터 위에 절대로 작은 금속 물체(종이 클립, 스테이플 등), 액체 또는 인화성 용액(알코올, 시너 등)이 들어있는 용기를 올려놓지 마십시오.
- 프린터를 사용할 때 기울이거나 옆으로 세우거나 거꾸로 뒤집지 마십시오. 잉크가 흘러나올 위험이 있습니다.
- 기울어진 프린터를 운반할 때 내부 구조를 보호하기 위해 항상 "프린터 운반 준비하기"의 단계를 수행하십시오. "프린터 운반 준비하기"에 대해서는 온라인 설명서를 참조하십시오.
- 인터페이스 케이블을 정확하게 연결하십시오. 손상을 방지하기 위해 케이블을 연결하기 전에 케이블 커넥터와 프린터의 연결부의 모양이 맞는지 확인하십시오.
- 인쇄 중에는 방의 환기에 주의를 돌려주십시오.

## 프린트 헤드, 잉크 탱크 또는 유지 관리 카트리지를

- 소모품은 항상 어린이의 손이 닿지 않는 안전한 곳에 보관하십시오. 어린이가 실수로 잉크를 핥거나 삼킨 경우에는 입을 행개내거나 물을 1-2잔 마시도록 하십시오. 그래도 자극이 있거나 이상이 느껴질 경우 즉시 의사와 상담하십시오.
- 우연히 잉크가 눈에 들어간 경우, 즉시 물로 행구십시오. 잉크가 피부에 닿은 경우, 즉시 비눗물로 깨끗이 씻어 내십시오. 눈 또는 피부에 자극이 지속될 경우, 즉시 의사와 상담하십시오.
- 인쇄 후 절대로 프린트 헤드의 전기 접점을 만지지 마십시오. 뜨거울 수 있습니다.
- 절대로 잉크 탱크를 불에 던지지 마십시오.
- 프린트 헤드나 잉크 탱크를 분해하거나 가공하지 마십시오.
- 프린트 헤드, 잉크 탱크, 유지 관리 카트리지를 떨어뜨리거나 흔들지 마십시오.

## 법적 고지 사항

### ■저작권

이 사용자 설명서에 기재된 내용의 일부 또는 전부를 무단으로 복사, 복제, 기타 전자매체의 형태 등으로 변환하는 것은 금지되어 있습니다.

### ■법적 고지

- 화폐, 어음, 유가 증권 및 기타 문서의 복제는 법으로 금지되어 있습니다. 이러한 항목을 복제할 경우 형사 처벌을 받을 수 있습니다.
- 법적 증서, 라이선스, 승차권 및 법으로 복제가 금지되어 있는 특정 공적/사적 문서를 복제하는 것은 불법입니다. 이러한 항목을 복제할 경우 형사 처벌을 받을 수 있습니다.
- 저작권으로 보호되는 지적 재산은 제한된 상황에서 개인적으로 사용하는 경우를 제외하고 저작권 소유자의 명시적 허가 없이 복제할 수 없습니다.

## 삽화

본 설명서에서는 TX-5410 프린터를 기준으로 설명합니다. 일부 경우에는 사용자의 프린터가 표시된 삽화와 다를 수 있다는 점에 유의하시기 바랍니다. 그러나 기본 조작은 같습니다.

## 프린터를 수리 의뢰, 대여, 소유권 이전 및 폐기할 때의 주의 사항

프린터에 개인 정보가 등록되거나 암호와 같은 보안 정보가 설정되면 해당 정보가 프린터 내에 남아 있을 수 있습니다. 정보 유출을 방지하려면 프린터를 수리 또는 대여하는 등 일시적으로 다른 사람에게 맡기거나 프린터를 다른 소유자에게 이전 또는 폐기하기 전에 설정을 출하 시 기본 상태로 초기화하십시오. 자세한 내용은 온라인 설명서의 "프린터를 수리, 대여 또는 처분하는 경우"를 참조하십시오.

## Trademarks

- Windows is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.
- macOS and AppStore are registered trademarks of Apple Inc. in the U.S. and/or other countries.
- iOS is a registered trademark of Cisco in the U.S. and/or other countries, and is used under license.
- Android is a trademark or registered trademark of Google Inc.
- Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
- QR code is a trademark of DENSO WAVE INCORPORATED in Japan and/or other countries.

## 商標

- Windows 是 Microsoft Corporation 在美國和/或其他國家/地區的商標或註冊商標。
- macOS 和 AppStore 是 Apple Inc. 在美國和/或其他國家/地區的註冊商標。
- iOS 是 Cisco 在美國和/或其他國家/地區的註冊商標，且經授權使用。
- Android 是 Google Inc. 的商標或註冊商標。
- Google Play 和 Google Play 標誌是 Google LLC 的商標。
- QR 碼是 DENSO WAVE INCORPORATED 在日本和/或其他國家/地區的商標。

## เครื่องหมายการค้า

- Windows เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Microsoft Corporation ในสหรัฐอเมริกา และ/หรือ ประเทศอื่นๆ
- macOS และ AppStore เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Apple Inc. ในสหรัฐอเมริกา และ/หรือ ประเทศอื่นๆ
- iOS เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Cisco ในสหรัฐอเมริกา และ/หรือ ประเทศอื่นๆ และใช้โดยได้รับอนุญาต
- Android เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Google Inc.
- Google Play และโลโก้ Google Play เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google LLC
- QR code เป็นเครื่องหมายการค้าของ DENSO WAVE INCORPORATED ในญี่ปุ่น และ/หรือ ประเทศอื่นๆ

## Merek Dagang

- Windows adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar dari Microsoft Corporation di AS dan/atau negara lain.
- macOS dan AppStore adalah merek dagang terdaftar dari Apple Inc. di AS dan/atau negara lain.
- iOS adalah merek dagang terdaftar dari Cisco di AS dan/atau negara lain, dan digunakan dengan lisensi.
- Android adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar dari Google Inc.
- Google Play dan logo Google Play adalah merek dagang terdaftar dari Google LLC.
- Kode QR adalah merek dagang dari DENSO WAVE INCORPORATED di Jepang dan/atau negara lain.

## 상표

- Windows는 미국 및/또는 기타 국가에서 Microsoft Corporation의 상표 또는 등록 상표입니다.
- macOS 및 AppStore는 미국 및/또는 기타 국가에서 Apple Inc.의 등록 상표입니다.
- iOS는 미국 및/또는 기타 국가에서 Cisco의 등록 상표이며 라이선스에 따라 사용됩니다.
- Android는 Google Inc.의 상표 또는 등록 상표입니다.
- Google Play 및 Google Play 로고는 Google LLC의 상표입니다.
- QR 코드는 일본 및/또는 기타 국가에서 DENSO WAVE INCORPORATED의 상표입니다.

## Displaying the Online Manual

## 顯示線上手冊

## วิธีเปิดคู่มือออนไลน์

An Online Manual is also available in addition to this document. The Online Manual is a manual that can be viewed by connecting to the Internet from a computer or smartphone, and contains information that is not explained in this document. It can be accessed from the Canon website as shown below.

除本文件以外，還有線上手冊可供使用。線上手冊可透過電腦或智慧型手機連線至網際網路查閱，其中包括了本文件未詳述的資訊。可透過 Canon 網站存取該內容，網址如下。

คู่มือออนไลน์มีข้อมูลเพิ่มเติมที่ไม่ได้ระบุไว้ในเอกสารฉบับนี้ คู่มือออนไลน์คือคู่มือที่สามารถดูได้โดยการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตจากคอมพิวเตอร์หรือสมาร์ทโฟน และมีข้อมูลที่ไม่ได้อธิบายไว้ในเอกสารฉบับนี้ สามารถเข้าถึงได้จากเว็บไซต์ของ Canon ตามที่แสดงด้านล่าง

Petunjuk Daring juga tersedia sebagai pelengkap dokumen ini. Petunjuk Daring adalah petunjuk yang dapat dilihat dengan menyambungkan ke Internet dari komputer atau ponsel pintar, dan berisi informasi yang tidak dijelaskan dalam dokumen ini. Petunjuk ini dapat diakses dari situs web Canon seperti yang ditunjukkan di bawah.

이 문서 외에 온라인 설명서도 사용할 수 있습니다. 온라인 설명서는 컴퓨터나 스마트폰에서 인터넷에 연결하여 볼 수 있으며 이 문서에 설명되지 않은 정보를 포함합니다. 다음과 같이 Canon 웹 사이트에서 액세스할 수 있습니다.

### 1 Access the Canon website by any of the following methods.

透過下列任何方法造訪 Canon 網站。

เข้าถึงเว็บไซต์ของ Canon โดยใช้วิธีการใดก็ได้ต่อไปนี้

Akses situs web Canon dengan salah satu metode berikut.

다음 방법 중 하나로 Canon 웹 사이트에 접속할 수 있습니다.

#### ■ To input the URL

**https://ij.start.canon**

Select the model number of the printer you are using.

#### ■ 輸入 URL

**https://ij.start.canon**

選擇所用印表機的型號。

#### ■ วิธีป้อน URL

**https://ij.start.canon**

เลือกหมายเลขรุ่นของเครื่องพิมพ์ที่คุณใช้

#### ■ Untuk memasukkan URL

**https://ij.start.canon**

Pilih nomor model dari pencetak yang Anda gunakan.

#### ■ URL 입력

**https://ij.start.canon**

사용하려는 프린터의 모델 번호를 선택합니다.

#### ■ Scan the QR code

#### ■ 掃描 QR 代碼

#### ■ สแกนรหัส QR

#### ■ Pindai kode QR

#### ■ QR 코드 스캔



## Cara Menampilkan Petunjuk Daring

## 온라인 설명서 표시

### 2 Select Read Online Manual.


- Perform the remaining operations by following the instructions on the screen to display the Online Manual.

選擇  閱讀線上手冊 (Read Online Manual)。

- 遵循螢幕的指示來執行剩餘的操作，以顯示線上手冊。

เลือก  อ่านคู่มือออนไลน์ (Read Online Manual)

- ดำเนินการที่เหลือโดยปฏิบัติตามขั้นตอนการใช้บนหน้าจอเพื่อเปิดคู่มือออนไลน์

Pilih  Membaca Petunjuk Daring (Read Online Manual).

- Lakukan operasi selanjutnya dengan mengikuti petunjuk di layar untuk menampilkan Petunjuk Daring.

 온라인 설명서 읽기 (Read Online Manual)를 선택합니다.

- 온라인 설명서를 표시하려면 화면의 지침에 따라서 남아 있는 작업을 수행합니다.

## Read the Setup Guide as well.

也請一併閱讀安裝指南。

## อ่านคำแนะนำการติดตั้งด้วยเช่นกัน

The Setup Guide contains information on how to install the printer, software installation procedure, etc. Read it as well.

安裝指南包含了印表機安裝方式、軟體安裝等各項資訊，也請記得閱讀。

คำแนะนำการติดตั้งมีข้อมูลเกี่ยวกับวิธีการติดตั้งเครื่องพิมพ์ ขั้นตอนการติดตั้งซอฟต์แวร์ เป็นต้น ให้อ่านด้วยเช่นกัน

Petunjuk Pengesetan berisi informasi tentang cara memasang pencetak, prosedur pemasangan perangkat lunak, dsb. Baca petunjuk ini juga.

설치 가이드에는 프린터 설치 방법, 소프트웨어 설치 절차 등에 대한 정보가 포함되어 있으므로 함께 참조하십시오.

## Baca Petunjuk Pengesetan juga.

설치 가이드도 읽으십시오.



Setup Guide  
安裝指南  
คำแนะนำการติดตั้ง  
Petunjuk Pengesetan  
설치 가이드

## This printer is capable of a wide variety of printing.

本印表機可進行多種不同方式的列印。

## เครื่องพิมพ์นี้สามารถพิมพ์ได้หลากหลาย

This printer is capable of a wide variety of printing by using applications. For details on the applications, access the Canon website and view "Getting the Most Out of Your Printer".

本印表機可藉由應用程式的使用以進行多種不同方式的列印。如需應用程式的詳細資訊，請造訪 Canon 網站並參閱 "最大限度地利用印表機"。

เครื่องพิมพ์ที่สามารถพิมพ์ได้หลากหลายโดยใช้แอปพลิเคชัน สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับแอปพลิเคชัน ให้เข้าไปที่เว็บไซต์ของ Canon และดู "รับประโยชน์สูงสุดจากเครื่องพิมพ์ของคุณ"

Pencetak ini mampu melakukan berbagai macam pencetakan menggunakan aplikasi. Untuk detail aplikasi, akses situs web Canon dan baca bagian "Dapatkan yang Terbaik dari Pencetak Anda".

이 프린터에서는 어플리케이션을 사용하여 다양한 인쇄를 수행할 수 있습니다. 어플리케이션에 대한 자세한 내용을 보려면 Canon 웹 사이트에 액세스한 후 "프린터를 최대한 활용하기"를 참조하십시오.

## Pencetak ini mampu melakukan berbagai macam pencetakan.

이 프린터에서는 다양한 인쇄를 수행할 수 있습니다.

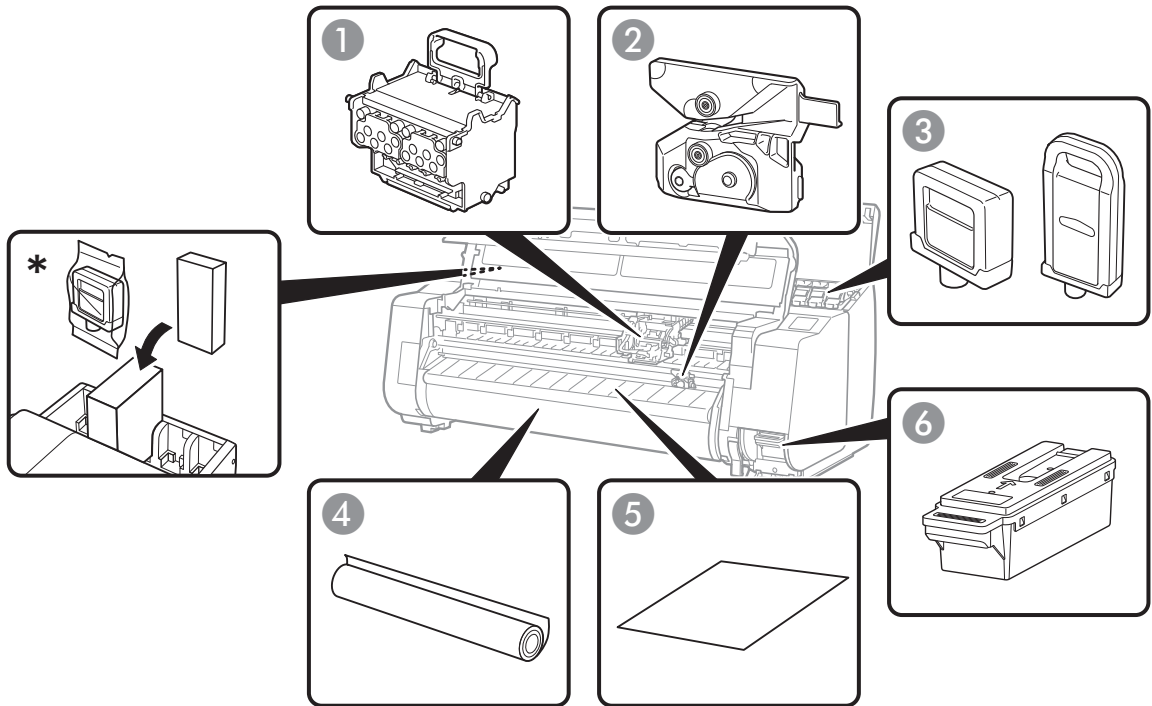
This printer uses the following consumables. For details, refer to the Online Manual.

本印表機使用下列耗材。如需詳細資訊，請參閱線上手冊。

เครื่องพิมพ์นี้ใช้วัสดุอุปกรณ์ต่อไปนี้ สำหรับรายละเอียด โปรดดูคู่มือออนไลน์

Pencetak ini menggunakan stok habis pakai berikut. Untuk lebih detail, lihat Petunjuk Daring.

본 프린터는 아래의 소모품을 사용합니다. 자세한 내용은 온라인 설명서를 참조하십시오.



- |   |   |   |   |   |  |
|---|---|---|---|---|--|
| ① Print head<br>列印頭<br>หัวพิมพ์<br>Kepala cetak<br>프린트 헤드 | ② Cutter blade<br>切刀刀片<br>ใบมีดตัด<br>Pisau pemotong<br>커터날 | ③ Ink tank<br>墨水盒<br>ตลับหมึก<br>Kotak tinta<br>잉크 탱크 | ④ Roll paper<br>捲紙<br>กระดาษม้วน<br>Kertas gulungan<br>롤 용지 | ⑤ Cut sheet<br>單張紙<br>กระดาษแผ่น<br>Lembaran terpotong<br>커트지 | ⑥ Maintenance cartridge<br>維護用墨水匣<br>คาร์ทริดบำรุงรักษา<br>Kartrij perawatan<br>유지 관리 카트리지 |
|---|---|---|---|---|--|

The replacement procedure is given in the following locations.

更換程序如下列部分所述。

ขั้นตอนการเปลี่ยนจะอธิบายในตำแหน่งต่อไปนี้

Procedure for replacing the ① Print head, ③ Ink tanks, ④ Roll paper, ⑤ Cut sheets => P. 23

Procedure for replacing the ② Cutter blade, ⑥ Maintenance cartridge => Refer to the Online Manual

The area marked by an asterisk (\*) can store unopened ink tanks.

更換 ① 列印頭、③ 墨水盒、④ 捲紙、⑤ 單張紙的程序 => 第 23 頁

更換 ② 切刀刀片、⑥ 維護用墨水匣的程序 => 請參閱線上手冊

標註星號 (\*) 的區域可以存放尚未開封的墨水盒。

ขั้นตอนสำหรับการเปลี่ยน ① หัวพิมพ์ ③ ตลับหมึก ④ กระดาษม้วน ⑤ กระดาษแผ่น => หน้า 23

ขั้นตอนสำหรับการเปลี่ยน ② ใบมีดตัด ⑥ คาร์ทริดบำรุงรักษา => โปรดดูคู่มือออนไลน์

สามารถจัดเก็บตลับหมึกที่ยังไม่ได้เปิดในบริเวณที่มีเครื่องหมายดอกจัน (\*)

Prosedur untuk mengganti ① kepala cetak, ③ kotak tinta, ④ kertas gulungan, ⑤ lembaran terpotong => Hlm. 23

Prosedur untuk mengganti ② pisau pemotong, ⑥ kartrij perawatan => Baca Petunjuk Daring

Area dengan tanda bintang (\*) dapat menyimpan kotak tinta yang belum dibuka.

① 프린트 헤드, ③ 잉크 탱크, ④ 롤 용지, ⑤ 커트지 교체 절차 => 23페이지

② 커터날, ⑥ 유지 관리 카트리지 교체 절차 => 온라인 설명서 참조

별표(\*)로 표시된 부분에는 열지 않은 잉크 탱크를 보관할 수 있습니다.

Prosedur penggantian diberikan di lokasi berikut.

다음 위치에서 교체 절차를 볼 수 있습니다.

## Loading Roll Paper on the Printer

## 將捲紙裝入印表機

## การบรรจุกระดาษม้วนในเครื่องพิมพ์

## Memuat Kertas Gulungan pada Pencetak

## 프린터에 롤 용지 로드하기

To print on roll paper, load roll paper on the roll holder.

There are two types of roll paper cores: 2 inch and 3 inch. To use roll paper with a 3-inch paper core, attach the 3-inch paper core attachment to the roll holder and holder stopper.

要使用捲紙列印·請將捲紙裝入捲紙支架中·

捲紙軸分兩種：2 吋和 3 吋·要使用 3in 紙軸的捲紙·請將 3in 紙軸安裝件固定於捲紙支架和支架止動器·

ในการพิมพ์บนกระดาษม้วน ให้ใส่กระดาษม้วนบนตัวยึดกระดาษม้วน

แกนกระดาษม้วนมีสองประเภท: 2 นิ้วและ 3 นิ้ว สำหรับการใส่กระดาษม้วนที่มีแกนกระดาษขนาด 3 นิ้ว ให้ประกอบตัวจับแกนกระดาษ 3 in เข้ากับตัวยึดกระดาษม้วนและตัวหยุดตัวยึด

Untuk mencetak pada kertas gulungan, muat kertas gulungan pada penahan gulungan.

Terdapat dua jenis kertas gulungan: 2 inci dan 3 inci. Untuk menggunakan kertas gulungan dengan gulungan kertas 3 inci, pasang komponen gulungan kertas 3 inci ke penahan gulungan dan penghenti penahan.

롤 용지에 인쇄하려면 롤 홀더에 롤 용지를 로드합니다.

롤 용지의 종이관은 2인치와 3인치의 두 가지 유형이 있습니다. 3인치 종이관이 있는 롤 용지를 사용하려면 롤 홀더와 홀더 스토퍼에 3in 용지 장착 보조구를 장착합니다.

### Loading Rolls on the Roll Holder

### 將捲紙裝入捲紙支架中

### การบรรจุกระดาษม้วนบนตัวยึดกระดาษม้วน

For details on "Loading Rolls on the Roll Holder", refer to the Online Manual.

關於「將捲紙裝入捲紙支架中」的詳細資訊·請參閱線上手冊·

สำหรับรายละเอียดของ "การบรรจุกระดาษม้วนบนตัวยึดกระดาษม้วน" โปรดดูคู่มือออนไลน์

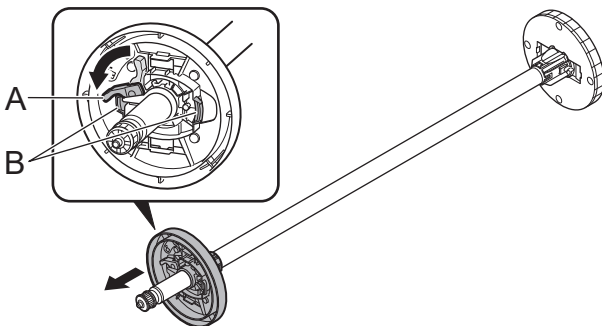
Untuk informasi rinci tentang "Memuat Gulungan pada Penahan Gulungan", lihat Petunjuk Daring.


"롤 홀더에 롤 용지 로드하기"에 대한 상세한 내용은 온라인 설명서를 참조하십시오.


### Memuat Gulungan pada Penahan Gulungan


### 롤 홀더에 롤 용지 로드하기


1




Turn the holder stopper lever (A) in the  direction to unlock it, and remove the holder stopper from the roll holder while holding position (B) as shown in the diagram.

依  方向轉動支架止動器桿 (A) 以解鎖·然後在保持位置 (B) 的同時將支架止動器從捲紙支架中取出·如圖所示·

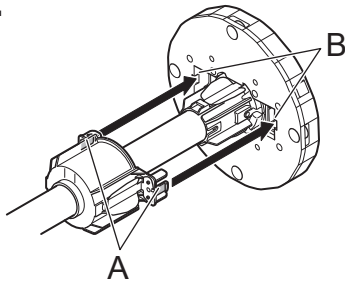
หมุนก้านตัวหยุดตัวยึด (A) ตามทิศทาง  เพื่อปลดล็อก แล้วถอดตัวหยุดตัวยึดออกจากตัวยึดกระดาษม้วน ขณะที่ยึดตำแหน่ง (B) ตามที่แสดงในภาพ

Putar tuas penghenti penahan (A) ke arah  untuk membukanya, lalu lepaskan penghenti penahan dari penahan gulungan sambil menahan posisi (B) seperti yang ditunjukkan dalam diagram.

홀더 스토퍼 레버(A)를  방향으로 돌려 잠금을 풀고, 그림에 표시된 위치(B)를 잡은 채로 롤 홀더에서 홀더 스토퍼를 분리합니다.



2



To use a 3-inch paper core roll, align the tabs (A) on the 3-inch paper core attachment with the holes (B) in the roll holder, and insert securely.

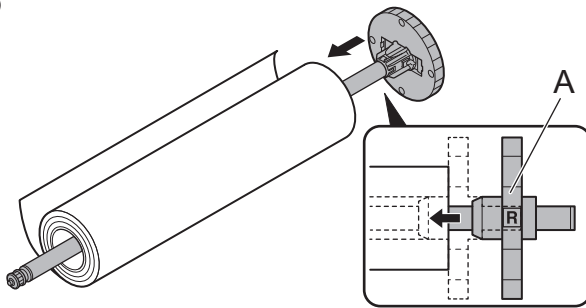
要使用 3 吋紙軸的捲紙，請將 3in 紙軸安裝件上的突片 (A) 與捲紙支架的孔 (B) 對齊，再緊緊插入。

สำหรับการใช้กระดาษม้วนที่มีแกนกระดาษขนาด 3 นิ้ว ให้จัดตำแหน่งของสลัก (A) ของตัวจับแกนกระดาษ 3 in ให้ตรงกับช่อง (B) ที่ตัวยึดกระดาษม้วน แล้วเสียบจนแน่น

Untuk menggunakan gulungan kertas 3 inci, jajarkan tab (A) pada komponen gulungan kertas 3 inci dengan lubang (B) di penahan gulungan, lalu masukkan dengan aman.

3인치 종이관의 롤 용지를 사용하려면 3in 용지 장착 보조구의 탭 (A)을 롤 홀더의 구멍(B)과 일렬로 맞춰 단단히 삽입합니다.

3



With the leading edge of the roll paper facing towards you, insert the roll holder from the right side of the roll paper as shown in the diagram, and securely insert the roll paper until it is touching the flange (A) of the roll holder without any gap.

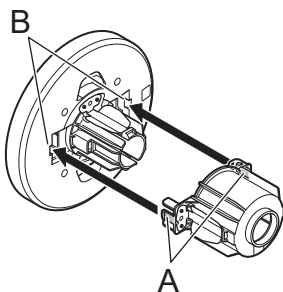
使捲紙前端朝向您，按照圖中所示，從捲紙右側插入捲紙支架，再緊緊插入捲紙，直到其接觸捲紙支架的法蘭 (A)，不能有任何縫隙。

ให้ขอบด้านหน้าของกระดาษม้วนหันเข้าหาคุณ แล้วใส่ตัวยึดกระดาษม้วนจากด้านบนขวาของกระดาษม้วน ตามที่แสดงในภาพ และใส่กระดาษม้วนให้แน่นจนสัมผัสกับหน้าแปลน (A) ของตัวยึดกระดาษม้วนโดยไม่มีช่องว่าง

Dengan tepi depan kertas gulungan menghadap ke arah Anda, masukkan penahan gulungan dari sisi kanan kertas gulungan seperti yang ditunjukkan dalam diagram, lalu masukkan kertas gulungan dengan aman hingga menyentuh flens (A) penahan gulungan tanpa celah.

롤 용지의 앞쪽 가장자리가 자신을 향하도록 한 상태에서 그림과 같이 롤 용지의 오른쪽에서 롤 홀더를 삽입하고, 롤 용지를 롤 홀더의 플랜지(A)에 빈틈없이 닿을 때까지 단단히 삽입합니다.

4



To use a 3-inch paper core roll, attach the 3-inch paper core attachment to the holder stopper.

Align the tabs (A) on the attachment with the holes (B) in the holder stopper, and insert securely.

要使用 3 吋紙軸的捲紙，請將 3in 紙軸安裝件固定於支架止動器。將安裝件上的突片 (A) 與支架止動器的孔 (B) 對齊，再緊緊插入。

สำหรับการใช้แกนกระดาษม้วนขนาด 3 นิ้ว ให้ประกอบตัวจับแกนกระดาษ 3 in เข้ากับตัวหยุดตัวยึด


ปรับตำแหน่งของสลัก (A) ที่ตัวยึดให้ตรงกับช่อง (B) ที่ตัวหยุดตัวยึด แล้วเสียบจนแน่น


Untuk menggunakan gulungan kertas 3 inci, pasang komponen gulungan kertas 3 inci ke penghenti penahan.


Jajarkan tab (A) pada komponen dengan lubang (B) dalam penghenti penahan, lalu masukkan dengan aman.


3인치 종이관의 롤 용지를 사용하려면 홀더 스톱퍼에 3in 용지 장착 보조구를 장착합니다.


장착 보조구의 탭(A)을 홀더 스톱퍼의 구멍(B)과 일렬로 맞춰 단단히 삽입합니다.

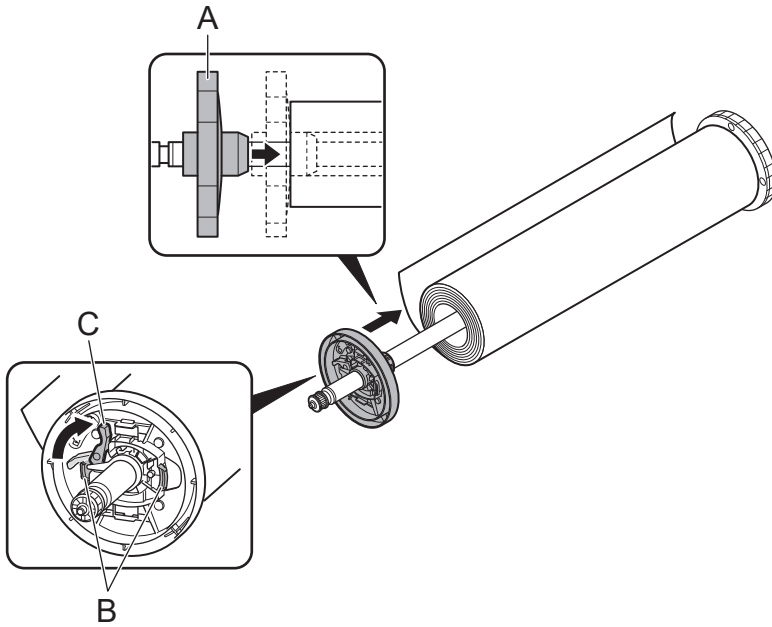
**5** Insert the holder stopper onto the roll holder from the left side as shown in the diagram, and securely insert it until the flange (A) on the holder stopper is touching the roll paper while holding position (B) as shown in the diagram. Turn the holder stopper lever (C) in the  direction to lock it.

如圖所示·從左側將支架止動器插在捲紙支架上·再緊緊插入·直到支架止動器上的法蘭 (A) 接觸到捲紙為止·同時保持位置 (B)·如圖所示·依  方向轉動支架止動器桿 (C)·以鎖住止動器桿。

ใส่ตัวหยุดตัวยึดเข้ากับตัวยึดกระดาษม้วนจากด้านซ้าย ตามที่แสดงในภาพ และเสียบให้แน่นจนกระทั่งหน้าแปลน (A) ที่ตัวหยุดตัวยึดสัมผัสกับกระดาษม้วน ขณะที่ยึดตำแหน่ง (B) ตามที่แสดงในภาพ หมุนก้านตัวหยุดตัวยึด (C) ตามทิศทาง  เพื่อล็อก

Masukkan penghenti penahan ke dalam penahan gulungan dari sisi kiri seperti yang ditunjukkan dalam diagram, lalu masukkan sampai flensa (A) pada penghenti penahan menyentuh kertas gulungan sambil menahan posisi (B) seperti yang ditunjukkan dalam diagram. Putar tuas penghenti penahan (C) ke arah  untuk menguncinya.

그림과 같이 롤 홀더의 왼쪽에서 홀더 스토퍼를 삽입하고, 그림에 표시된 위치(B)를 잡은 채로 홀더 스토퍼의 플랜지(A)를 롤 용지에 닿을 때까지 단단히 삽입합니다. 홀더 스토퍼 레버(C)를  방향으로 돌려 잠급니다.



For details on "Loading the Upper Roll on the Printer", refer to the Online Manual.

關於「將上層捲紙裝入印表機」的詳細資訊，請參閱線上手冊。

สำหรับรายละเอียดของ "การบรรจุม้วนกระดาษด้านบนในเครื่องพิมพ์" โปรดดูคู่มือออนไลน์

Untuk informasi rinci tentang "Memuat Gulungan Atas pada Pencetak", lihat Petunjuk Daring.

"프린터에 상단 롤 용지 로드하기"에 대한 상세한 내용은 온라인 설명서를 참조하십시오.

## 1 Tap paper settings display area on Home screen of touch screen.


在觸控式螢幕的主螢幕上，點選紙張設定顯示區域。

แตะที่พื้นที่แสดงการตั้งค่ากระดาษบนหน้าจอหน้าแรกของหน้าจอสัมผัส

Ketuk area tampilan pengaturan kertas di layar beranda dari layar sentuh.


터치 스크린의 홈 스크린에서 용지 설정 표시 영역을 탭합니다.




1. Tap the  area.
2. Tap **Load paper** or **Replace paper**, check the displayed message, and tap **Yes**.

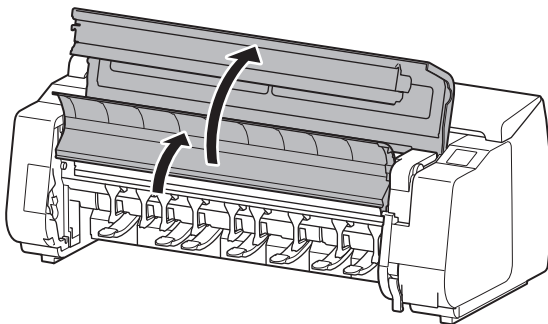
- 1.點選  區域。
- 2.點選請裝入紙張。(Load paper)或更換紙張 (Replace paper)，確認顯示的訊息，然後點選是 (Yes)。

- 1.แตะที่พื้นที่ .
- 2.แตะที่ **ป้อนกระดาษ (Load paper)** หรือ **แทนที่กระดาษ (Replace paper)** ตรวจสอบข้อความที่ปรากฏ แล้วแตะ **ใช่ (Yes)**

1. Ketuk area .
2. Ketuk **Muatkan kertas (Load paper)** atau **Ganti kertas (Replace paper)**, baca pesan yang ditampilkan, lalu ketuk **Ya (Yes)**.

1.  영역을 탭합니다.
2. **용지 로드 (Load paper)** 또는 **용지 교체 (Replace paper)**를 탭하고, 표시된 메시지를 확인한 후 **예 (Yes)**를 탭합니다.

## 2



Open the top cover and lift up the output guide.

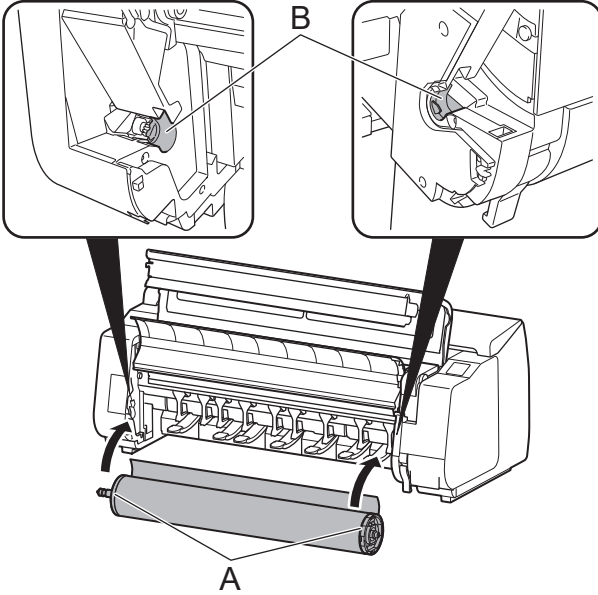
打開上蓋並拉起出紙導引器。

เปิดฝาครอบด้านบนแล้วยกแถบนำกระดาษออกขึ้น

Buka penutup atas dan angkat pemandu keluaran.

상단 커버를 열고 출력 가이드를 들어 올립니다.

3



Hold flanges (A) so that roll holder stopper is on left, align roll holder shaft with roll holder slot left and right guide grooves (B), and load.

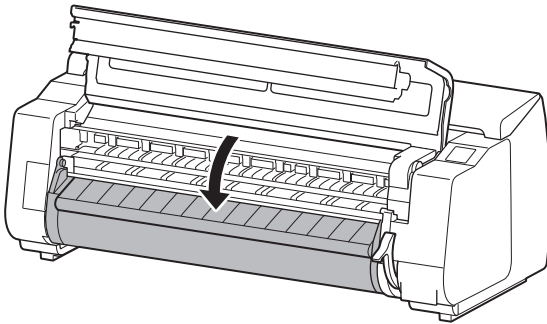
握住法蘭 (A) · 使捲紙支架止動器保持在左邊 · 將捲紙支架軸對齊左側和右側導槽 (B) 的捲紙裝入槽 · 接著裝好。

จับหน้าแปลน (A) เพื่อให้ตัวหยุดตัวยึดกระดาษม้วนอยู่ทางซ้าย จัดแนวเพลตตัวยึดกระดาษม้วนให้ตรงกับร่องนำตำแหน่งที่ด้านซ้ายและขวา (B) ของช่องการป้อนกระดาษม้วน แล้วบรรจุกระดาษ

Pegang flensa (A) sehingga penghenti penahan gulungan berada di sisi kiri, jajarkan batang penahan gulungan dengan alur pemandu sisi kiri dan kanan slot pemuatan gulungan (B), lalu muatkan.

롤 홀더 스톱퍼가 왼쪽에 오도록 플랜지(A)를 잡고 롤 홀더 샤프트를 롤 용지 로드 슬롯의 왼쪽 및 오른쪽 가이드 홈(B)에 맞춘 후 로드합니다.

4



Lower the output guide.

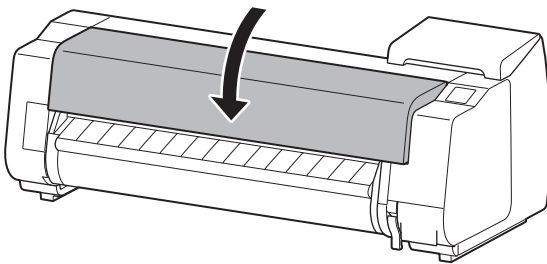
放下出紙導引器。

ลดแถบนำกระดาษออกถลง

Turunkan pemandu keluaran.

출력 가이드를 내립니다.

5



Close the top cover.

The roll paper is fed.

闔起上蓋。

捲紙裝妥。

ปิดฝาครอบด้านบน

ใส่กระดาษม้วนเรียบร้อยแล้ว

Tutup penutup atas.

Kertas gulungan sudah dimasukkan.

상단 커버를 닫습니다.

롤 용지가 급지됩니다.

## Loading Sheets in the Printer

## 將紙張裝入印表機

## การบรรจุกระดาษแผ่นในเครื่องพิมพ์

Follow these steps to load sheets in the printer.  
For details on "Loading Sheets in the Printer", refer to the Online Manual.

按照這些步驟將紙張裝入印表機。

關於「將單張紙裝入印表機」的詳細資訊，請參閱線上手冊。

ปฏิบัติตามขั้นตอนเหล่านี้เพื่อบรรจุกระดาษแผ่นในเครื่องพิมพ์

สำหรับรายละเอียดของ "การบรรจุกระดาษแผ่นในเครื่องพิมพ์"

โปรดดูคู่มือออนไลน์

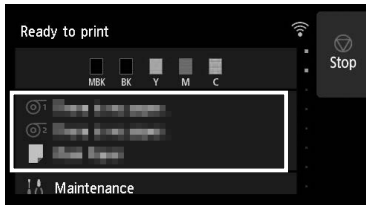
- 1 Tap the paper settings display area on the home screen of the touch screen.

在觸控式螢幕的主螢幕上，點選紙張設定顯示區域。

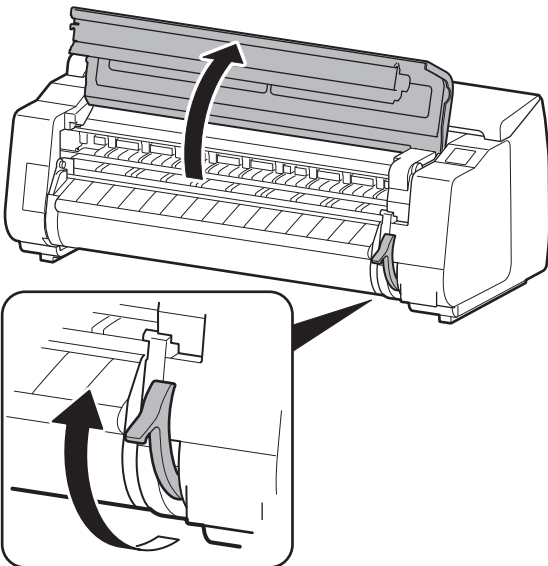
แตะที่พื้นที่แสดงการตั้งค่ากระดาษบนหน้าจอหน้าแรกของหน้าจอสัมผัส

Ketuk area tampilan pengaturan kertas di layar beranda dari layar sentuh.

터치 스크린의 홈 스크린에서 용지 설정 표시 영역을 탭합니다.



## 2



## Memuat Lembaran dalam Pencetak


## 프린터에 커트지 로드하기


Ikuti langkah-langkah untuk memuat lembaran dalam pencetak.

Untuk informasi rinci tentang "Loading Cut Sheets into the Printer", lihat Petunjuk Daring.


다음 단계에 따라 프린터에 커트지를 로드하십시오.


"프린터에 커트지 로드하기"에 대한 상세한 내용은 온라인 설명서를 참조하십시오.

1. Tap the  area.
2. Tap **Load paper** or **Replace paper**, check the displayed message, and tap **Yes**.

1. 點選  區域。
2. 點選請裝入紙張。(Load paper)或更換紙張 (Replace paper) · 確認顯示的訊息 · 然後點選是 (Yes)。

1. แตะที่พื้นที่ .
2. แตะที่ **ป้อนกระดาษ (Load paper)** หรือ **แทนที่กระดาษ (Replace paper)** ตรวจสอบข้อความที่ปรากฏ แล้วแตะ **ใช่ (Yes)**

1. Ketuk area .
2. Ketuk **Muatkan kertas (Load paper)** atau **Ganti kertas (Replace paper)**, baca pesan yang ditampilkan, lalu ketuk **Ya (Yes)**.

1.  영역을 탭합니다.
2. **용지 로드 (Load paper)** 또는 **용지 교체 (Replace paper)**를 탭하고, 표시된 메시지를 확인한 후 **예 (Yes)**를 탭합니다.

Open the top cover and lift up the release lever.

打開上蓋，拉起釋放桿。

เปิดฝาครอบด้านบนและยกคันปล่อยขึ้น

Buka penutup atas dan angkat tuas pelepas.

상단 커버를 열고 릴리스 레버를 들어 올립니다.

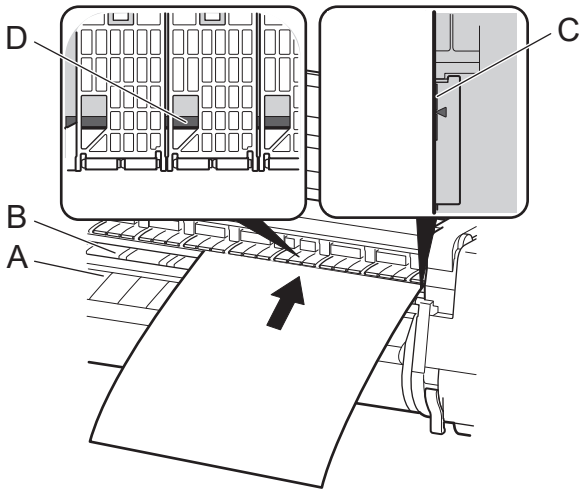
- 3** Insert the cut sheets between the platen (A) and paper retainer (B) in the portrait orientation with the print surface facing up, and align the edges of the paper inside the printer using the following procedure.

將單張紙以直向放入壓紙滾筒 (A) 和紙張固定器 (B) 之間，使紙張列印面朝上，再按照以下程序對齊印表機內紙張的邊緣。

ใส่กระดาษแผ่นระหว่างแท่นวาง (A) และตัวคงตำแหน่งกระดาษ (B) ในแนวตั้ง โดยให้พื้นผิวการพิมพ์หงายขึ้น และจัดแนวขอบกระดาษด้านในเครื่องพิมพ์โดยใช้ขั้นตอนต่อไปนี้

Masukkan lembaran terpotong antara platen (A) dan penahan kertas (B) dalam orientasi potret dengan permukaan cetak menghadap ke atas, lalu jajarkan tepi kertas di dalam pencetak menggunakan prosedur berikut.

커트지를 인쇄면이 위로 향하도록 하여 플래튼(A)과 용지 리테이너(B) 사이에 세로 방향으로 삽입하고, 다음 절차에 따라 프린터 내부에서 용지 가장자리를 정렬합니다.



1. Load the paper so that the paper is aligned with the right side paper alignment line (C).
2. Align the edges of the paper inserted into the printer at the front of the paper alignment line (D) as shown in the diagram.

When the cut sheets are inserted, they are automatically suctioned onto the platen surface.

1. 裝入紙張後，紙張要對齊右側的紙張校準線 (C)。
2. 將紙張裝入印表機後，於紙張校準線 (D) 的前端對齊紙張邊緣，如圖所示。

放入單張紙時，印表機會自動將紙張吸入壓紙滾筒面。

1. ใส่กระดาษโดยให้กระดาษอยู่ในแนวเดียวกับเส้นจัดตำแหน่งกระดาษ (C) ด้านขวา
2. จัดแนวขอบกระดาษที่ใส่เข้าไปในเครื่องพิมพ์ที่ด้านหน้าของเส้นจัดตำแหน่งกระดาษ (D) ตามที่แสดงในภาพ

เมื่อใส่กระดาษแผ่นแล้ว กระดาษดังกล่าวจะถูกดูดลงบนผิวแท่นวางโดยอัตโนมัติ

1. Muat kertas sehingga kertas sejajar dengan garis penjajaran kertas sisi kanan (C).
2. Sejajarkan tepi kertas yang dimasukkan ke dalam pencetak pada bagian depan garis penjajaran kertas (D) seperti yang ditunjukkan dalam diagram.

Saat dimasukkan, lembaran terpotong akan masuk secara otomatis ke dalam permukaan platen.

1. 용지를 오른쪽 용지 맞춤선(C)에 맞춰서 로드합니다.
2. 그림과 같이 프린터에 삽입된 용지의 가장자리를 용지 맞춤선(D)의 앞쪽에 맞춥니다.

커트지가 삽입되면 자동으로 용지가 흡입 방식으로 플래튼 표면에 붙습니다.

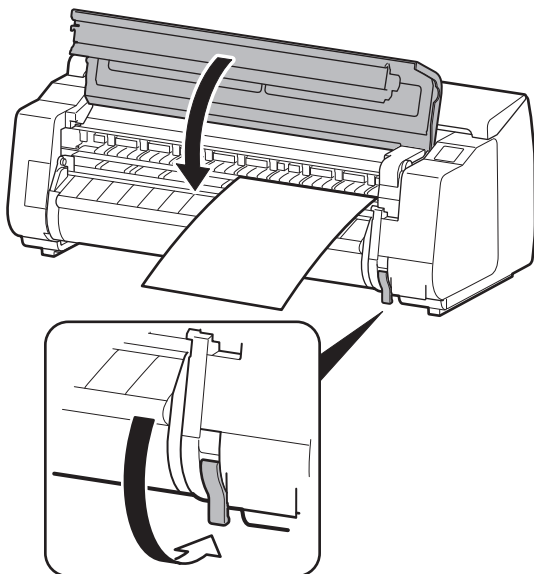
- 4** Lower the release lever and close the top cover.

放下釋放桿並闔上蓋。

ลดคานปล่อยลงแล้วปิดฝาครอบด้านบน

Turunkan tuas pelepas dan tutuplah penutup atas.

릴리스 레버를 내리고 상단 커버를 닫습니다.



Select the paper type from those displayed in the menu. Select the type of paper you loaded and tap **OK**. Feeding of the paper begins.

在功能表顯示的紙張類型當中選擇一種，選擇您所裝紙張的類型後，點選**OK**，開始進紙。

เลือกประเภทกระดาษจากตัวเลือกที่แสดงในเมนู เลือกประเภทกระดาษที่คุณใส่แล้วแตะ **ตกลง (OK)** การป้อนกระดาษจะเริ่มขึ้น

Pilih jenis kertas dari yang ditampilkan pada menu. Pilih jenis kertas yang Anda muatkan dan ketuk **OKE (OK)**. Penyaluran kertas dimulai.

메뉴에 표시된 용지 유형 중 하나를 선택합니다. 로드한 용지 유형을 선택하고 **확인 (OK)**을 탭합니다. 급지가 시작됩니다.

## Replacing the Ink Tanks/Paper/Print Head

## 更換墨水盒/紙張/列印頭

## การเปลี่ยนตลับหมึก/กระดาษ/หัวพิมพ์

## Mengganti Kotak Tinta/Kertas/Kepala Cetak

## 잉크 탱크/용지/프린트 헤드 교체

The method for replacing the ink tanks/paper/print head is displayed on the touch screen of the operation panel. Perform the replacement procedure by following the instructions. For details on replacing other consumables, refer to the Online Manual.

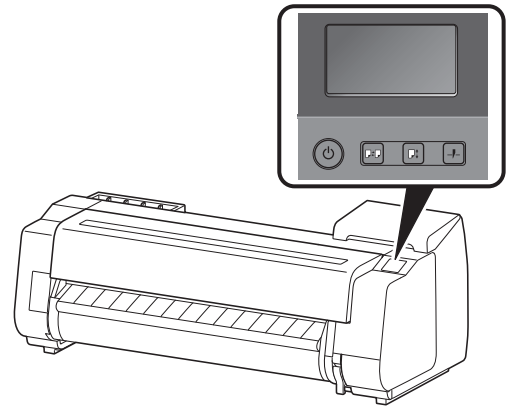
墨水盒/紙張/列印頭的更換方式顯示在控制面板上的觸控式螢幕中。請依照使用說明執行更換程序。關於更換其它耗材的詳細資訊，請參考線上手冊。

วิธีการเปลี่ยนตลับหมึก/กระดาษ/หัวพิมพ์จะแสดงบนหน้าจอสัมผัสของแผงปฏิบัติงาน ดำเนินการตามขั้นตอนการเปลี่ยนโดยปฏิบัติตามคำแนะนำ

สำหรับรายละเอียดในการเปลี่ยนวัสดุอุปกรณ์ โปรดดูคู่มือออนไลน์

Metode untuk mengganti kotak tinta/kertas/kepala cetak ditunjukkan di layar sentuh panel operasi. Lakukan prosedur penggantian dengan mengikuti petunjuk. Untuk informasi rinci tentang penggantian komponen habis pakai lainnya, lihat Petunjuk Daring.

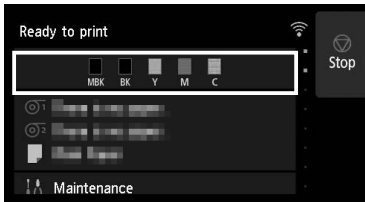
조작판의 터치 스크린에 잉크 탱크/용지/프린트 헤드를 교체하는 방법이 표시됩니다. 지침에 따라 교체 절차를 수행하십시오. 기타 소모품의 교체에 관한 상세한 내용은 온라인 설명서를 참조하십시오.



### ■ Replacing the Ink Tanks

### ■ 更換墨水盒

### ■ การเปลี่ยนตลับหมึก



### ■ Mengganti Kotak Tinta

### ■ 잉크 탱크 교체

1. Select the ink status display area on the touch screen.
2. Select **Replace**.
3. Perform the operations by following the instructions on the screen.

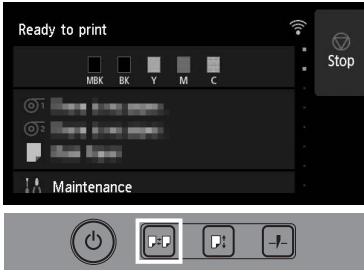
1. 選擇觸控式螢幕上的墨水狀態顯示區域。
2. 選擇更換 (**Replace**)。
3. 遵循螢幕的指示來執行操作。



1. เลือกพื้นที่แสดงสถานะหมึกบนหน้าจอสัมผัส
2. เลือก แทนที่ (**Replace**)
3. ดำเนินการปฏิบัติงานโดยทำตามคำแนะนำบนหน้าจอ

1. Pilih area tampilan status tinta pada layar sentuh.
2. Pilih **Ganti (Replace)**.
3. Lakukan operasi dengan mengikuti pada layar.

1. 터치 스크린에서 잉크 상태 표시 영역을 선택합니다.
2. 교체 (**Replace**)를 선택합니다.
3. 화면의 지침에 따라 작업을 수행합니다.

■ Replacing Paper  
 ■ 更換紙張  
 ■ การเปลี่ยนกระดาษ





1. Press  (Load).
2. Select the paper to replace.
3. At **Remove the paper?** select **Yes**.
4. Press  (Load).
5. Select the paper to load.
6. Perform the operations by following the instructions on the screen.

 Note

**To view the videos of the operating methods**



Select **Manual** on the touch screen to display a QR code, and scan it using a smartphone, etc. You can view videos of the operating methods.

1. 按下  (裝入)。
2. 選擇要更換的紙張。
3. 在**是否移除紙張? (Remove the paper?)** · 選擇是 (Yes)。
4. 按下  (裝入)。
5. 選擇要裝入的紙張。
6. 遵循螢幕的指示來執行操作。

 備註

**觀看操作方法的影片**

在觸控式螢幕上選擇**手冊 (Manual)** 顯示 QR 代碼 · 並使用智慧型手機等進行掃描 · 您可以觀看操作方法的影片。



1. กด  (ใส่)
2. เลือกกระดาษเพื่อแทนที่
3. ที่ **เอากระดาษออกหรือไม่ (Remove the paper?)** ให้เลือก **ใช่ (Yes)**
4. กด  (ใส่)
5. เลือกกระดาษที่จะใส่
6. ดำเนินการปฏิบัติงานโดยทำตามคำแนะนำบนหน้าจอ

 หมายเหตุ

**หากต้องการดูวิดีโอเกี่ยวกับวิธีการปฏิบัติการ**

เลือก **คู่มือ (Manual)** บนหน้าจอสัมผัสเพื่อแสดงรหัส QR จากนั้น ให้สแกนโดยใช้สมาร์ตโฟน เป็นต้น คุณสามารถดูวิดีโอเกี่ยวกับวิธีการปฏิบัติการได้



■ Mengganti Kertas  
 ■ 용지 교체

1. Tekan  (Muatkan).
2. Pilih kertas yang akan diganti.
3. Pada **Keluarkan kertas? (Remove the paper?)** pilih **Ya (Yes)**.
4. Tekan  (Muatkan).
5. Pilih kertas yang akan dimuat.
6. Lakukan operasi dengan mengikuti pada layar.

 Catatan

**Untuk menonton video pengoperasian**

Pilih **Petunjuk (Manual)** pada layar sentuh untuk menampilkan kode QR, lalu pindai menggunakan ponsel pintar, dsb. Anda dapat menonton video pengoperasian.

1.  (로드)를 누릅니다.
2. 교체할 용지를 선택합니다.
3. **용지를 제거하시겠습니까? (Remove the paper?)**가 표시되면 **예 (Yes)**를 선택합니다.
4.  (로드)를 누릅니다.
5. 로드할 용지를 선택합니다.
6. 화면의 지침에 따라 작업을 수행합니다.

 메모

**조작 방법 비디오를 보려면**

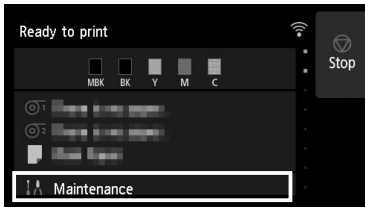
터치 스크린에서 **설명서 (Manual)**를 선택하여 QR 코드를 표시하고 스마트폰 등을 사용하여 스캔합니다. 조작 방법 비디오를 볼 수 있습니다.



## ■ Replacing the Print Head

### ■ 更換列印頭

### ■ การเปลี่ยนหัวพิมพ์



## ■ Mengganti Kepala Cetak

### ■ 프린트 헤드 교체

1. Select **Maintenance** on the touch screen.
2. Select **Head replacement**.
3. Perform the operations by following the instructions on the screen.

1. 在觸控式螢幕上選擇**維護 (Maintenance)**。
2. 選擇**列印頭更換 (Head replacement)**。
3. 遵循螢幕的指示來執行操作。

1. เลือก **การบำรุงรักษา (Maintenance)** บนหน้าจอสัมผัส
2. เลือก **การเปลี่ยนหัวพิมพ์ (Head replacement)**
3. ดำเนินการปฏิบัติงานโดยทำตามคำแนะนำบนหน้าจอ

1. Pilih **Perawatan (Maintenance)** pada layar sentuh.
2. Pilih **Penggantian kepala cetak (Head replacement)**.
3. Lakukan operasi dengan mengikuti pada layar.

1. 터치 스크린에서 **유지 관리 (Maintenance)**를 선택합니다.
2. **헤드 교체 (Head replacement)**를 선택합니다.
3. 화면의 지침에 따라 작업을 수행합니다.

## Clearing Jammed Paper

## 清除夾紙

## การเอากระดาษที่ติดออก

## Mengeluarkan Kertas yang Macet

## 용지 걸림 해결

If the paper gets jammed, clear away the jammed paper using the following procedure.

### Note

#### To view the videos of the operating methods

Select **How to clear** located inside the error message to display a QR code, and scan it using a smartphone, etc. You can view videos of the operating methods.

如果夾紙·按以下程序清理夾紙。

### 備註

#### 觀看操作方法的影片

選擇錯誤訊息內的**如何清除 (How to clear)**顯示 QR 代碼·並使用智慧型手機等進行掃描·您可以觀看操作方法的影片。

หากกระดาษติด ให้เอากระดาษที่ติดออก โดยปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้

### หมายเหตุ

#### หากต้องการดูวิดีโอเกี่ยวกับวิธีการปฏิบัติการ

เลือก **วิธีแก้ไข (How to clear)** ที่อยู่ภายในข้อความแสดงข้อผิดพลาดเพื่อแสดงรหัส QR จากนั้น ให้สแกนโดยใช้สมาร์ทโฟน เป็นต้น คุณสามารถดูวิดีโอเกี่ยวกับวิธีการปฏิบัติการได้

Jika kertas tiba-tiba macet, keluarkan kertas yang macet dengan menggunakan prosedur berikut.

### Catatan

#### Untuk menonton video pengoperasian

Pilih **Cara mengatasi (How to clear)** yang ada di dalam pesan kesalahan untuk menampilkan kode QR, lalu pindai menggunakan ponsel pintar, dsb. Anda dapat menonton video pengoperasian.

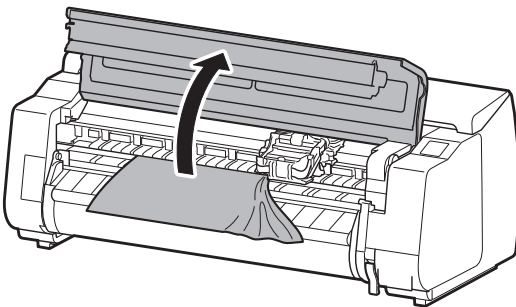
용지가 걸리면 다음 절차를 사용하여 걸린 용지를 제거합니다.

### 메모

#### 조작 방법 비디오를 보려면

오류 메시지 내의 **제거 방법 (How to clear)**을 선택하여 QR 코드를 표시하고 스마트폰 등을 사용하여 스캔합니다. 조작 방법 비디오를 볼 수 있습니다.

1



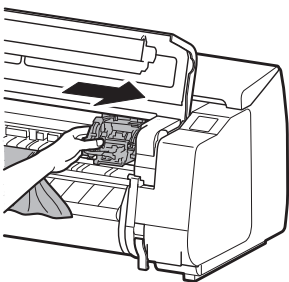
Open the top cover.

開啟上蓋。

เปิดฝาครอบด้านบน

Buka penutup atas.

상단 커버를 엽니다.



If the carriage is out, manually move the carriage out of the way, away from the paper.

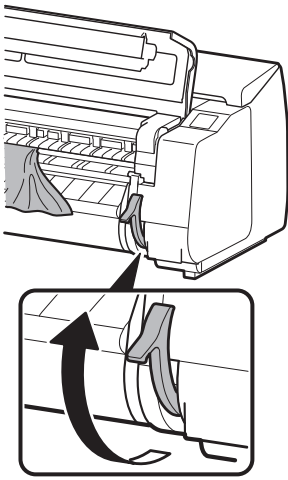
如果托架空了·以手動往外遠離紙張·移出托架。

หากแคร่เลื่อนออกมา ให้ขยับแคร่หลบด้วยตัวเองโดยไม่ให้ขวางกระดาษ

Jika mesin gerak keluar, lepaskan mesin gerak keluar secara manual, jauhkan dari kertas.

캐리지가 나와 있는 경우에는 용지에 닿지 않도록 수동으로 캐리지를 이동합니다.

2



Lift the release lever.

升起釋放桿。

ยกคานปล่อยขึ้น

Angkat tuas pelepas.

릴리스 레버를 들어 올립니다.

Roll Papers

捲紙

กระดาษม้วน

Kertas Gulungan

롤 용지

3

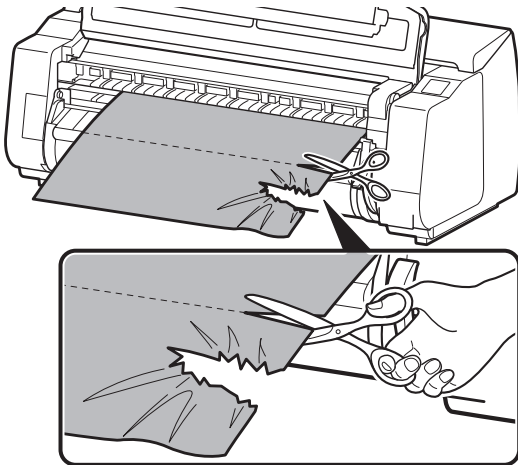
Remove the jammed paper.

移除夾紙。

เอากระดาษที่ติดอยู่ออก

Ambil kertas yang macet.

걸린 용지를 제거합니다.



1. Pull the jammed paper out to the front.

2. Cut off areas that have already been printed or that are wrinkled by using scissors, etc.

1. 將夾紙往前拉出。

2. 使用剪刀等切除已列印或皺摺的區域。

1. ดึงกระดาษที่ติดออกทางด้านหน้า

2. ตัดส่วนที่พิมพ์แล้วหรือส่วนที่ขยับออกโดยใช้กรรไกร เป็นต้น

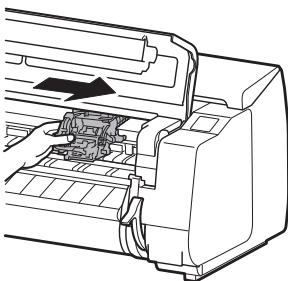
1. Tarik keluar kertas yang macet ke arah depan.

2. Potong area yang sudah dicetak atau area yang keriting menggunakan gunting, dsb.

1. 걸린 용지를 앞쪽으로 잡아 당깁니다.

2. 이미 인쇄된 부분 또는 주름진 부분을 가위 등으로 잘라냅니다.

4



If the carriage is on the left, move it to the right manually until it stops.

如果托架在左邊，以手動移到右邊直到卡住為止。

หากแคร่อยู่ทางด้านซ้าย ให้ขยับไปทางด้านขวาจนสุดด้วยตัวเอง

Jika mesin gerak ada di sebelah kiri, gerakkan ke kanan secara manual sampai berhenti.

캐리지가 왼쪽에 있으면 멈출 때까지 수동으로 캐리지를 오른쪽으로 이동합니다.

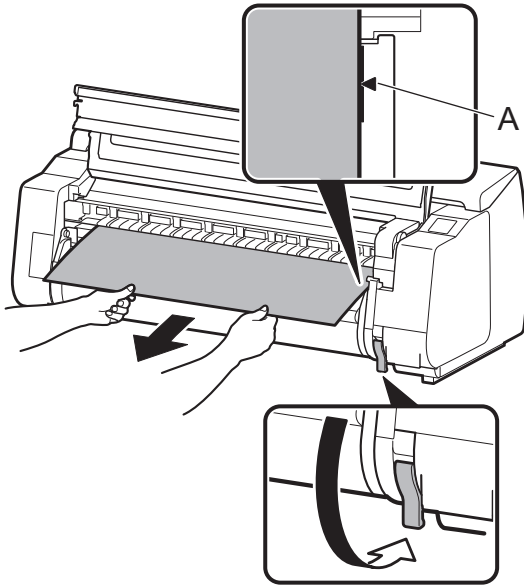
## 5 Pull out the roll paper.

拉出捲紙。

ดึงกระดาษม้วนออก

Tarik keluar kertas gulungan.

롤 용지를 당겨서 꺼냅니다.



1. Pull out the roll paper as shown in the diagram, and align the right side of the roll paper parallel with line (A).

2. Lower the release lever.

3. Close the top cover.

### Note

- Pull the roll paper so that there is no slack.
- If you want to make the edge of the paper neater, cut the edge of the paper. For details on how to cut the paper, refer to "Specifying the Cutting Method for Rolls" in the Online Manual.

1. 如圖所示拉出捲紙，並將捲紙的右側與線 (A) 平行對齊。

2. 放低釋放桿。

3. 關閉上蓋。

### 備註

- 拉動捲紙使其不會鬆弛。
- 如果想要讓紙張邊緣變得更整齊，裁切紙張邊緣。關於如何裁切紙張的詳細資訊，請參閱線上手冊的 "Specifying the Cutting Method for Rolls"。

1. ดึงกระดาษม้วนออกตามที่แสดงในภาพ และจัดให้ด้านขวาของกระดาษม้วนขนานกับเส้น (A)

2. ดันคานปล่อยลง

3. ปิดฝาครอบด้านบน

### หมายเหตุ

- ดึงกระดาษม้วนเพื่อไม่ให้กระดาษหย่อน
- หากต้องการให้ขอบกระดาษเรียบขึ้น ให้ตัดขอบกระดาษ สำหรับรายละเอียดวิธีการตัดกระดาษ ดูที่ "Specifying the Cutting Method for Rolls" ในคู่มือออนไลน์

1. Tarik keluar kertas gulungan seperti yang ditunjukkan dalam diagram, lalu pasang sisi kanan kertas gulungan sampai sejajar dengan garis (A).

2. Turunkan tuas pelepas.

3. Tutup penutup atas.

### Catatan

- Tarik kertas gulungan untuk memastikan tidak ada yang kendur.
- Jika Anda ingin membuat tepi kertas lebih rapi, potong tepi kertas. Untuk informasi rinci tentang cara memotong kertas, lihat "Specifying the Cutting Method for Rolls" dalam Petunjuk Daring.

1. 롤 용지를 그림처럼 잡아 당긴 다음 롤 용지의 오른쪽을 선(A) 과 맞춥니다.

2. 릴리스 레버를 내립니다.

3. 상단 커버를 닫습니다.

### 메모

- 느슨한 부분이 없어지도록 롤 용지를 당깁니다.
- 용지 가장자리를 깔끔하게 하려면 용지 가장자리를 자릅니다. 용지를 자르는 방법에 대한 자세한 내용은 온라인 설명서에서 "롤 용지의 절단 방법 설정"을 참조하십시오.

Cut Sheets

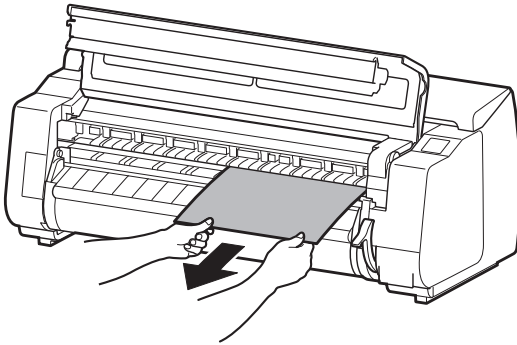
單張紙

กระดาษแผ่น

Lembaran Terpotong

커트지

3



Pull the jammed portion out toward the front.

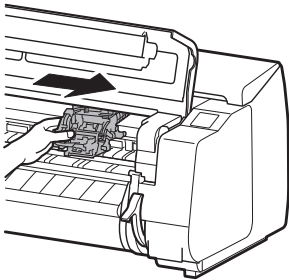
將夾住的部分往前拉出。

ดึงส่วนที่ติดออกทางด้านหน้า

Tarik keluar bagian yang macet ke arah depan.

걸린 용지를 잡고 앞으로 빼냅니다.

4



If the carriage is on the left, move it to the right manually until it stops.

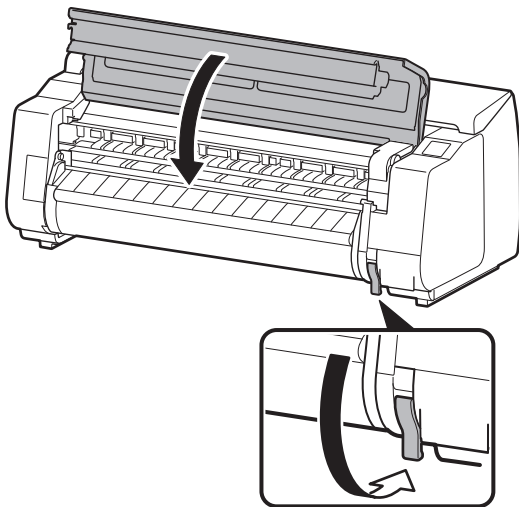
如果托架在左邊·以手動移到右邊直到卡住為止。

หากแคร่อยู่ทางด้านซ้าย ให้ขยับไปทางด้านขวาจนสุดด้วยตัวเอง

Jika mesin gerak ada di sebelah kiri, gerakkan ke kanan secara manual sampai berhenti.

캐리지가 왼쪽에 있으면 멈출 때까지 수동으로 캐리지를 오른쪽으로 이동합니다.

5



Lower the release lever and close the top cover.

放低釋放桿並關閉上蓋。

กดคันปล่อยลงและปิดฝาครอบด้านบน

Turunkan tuas pelepas dan tutuplah penutup atas.

릴리스 레버를 내리고 상단 커버를 닫습니다.

## Cleaning the Print Head

## 清潔列印頭

## การทำความสะอาดหัวพิมพ์

## Membersihkan Kepala Cetak

## 프린트 헤드 청소

If the printed results are scratched, perform print head cleaning. There are 3 different types of cleaning.

- |                   |  |
|-------------------|--|
| [Cleaning]        | Use this mode if printing is faint or contains foreign substances. This method of cleaning consumes the least amount of ink. |
| [Deep Cleaning]   | Use this mode if no ink is ejected at all, or if <b>Cleaning</b> does not solve the problem.                                 |
| [System cleaning] | Use this mode if <b>Deep Cleaning</b> does not solve the problem.  |

### Note

If executing **System cleaning** does not solve the problem, the print head may have reached the end of its life. Contact your distributor.

如果列印結果有括痕，執行列印頭清潔。清潔有 3 種不同的類型。

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| [清潔 (Cleaning)]          | 如果列印模糊或含有異物，使用此模式。此清潔方法消耗最少量的墨水。          |
| [深度清潔 (Deep Cleaning)]   | 如果完全沒有噴出墨水，或者清潔 (Cleaning) 模式未解決問題，使用此模式。 |
| [系統清潔 (System cleaning)] | 如果深度清潔 (Deep Cleaning) 模式未解決問題，使用此模式。     |

### 備註

如果系統清潔 (System cleaning) 模式也未解決問題，列印頭可能已達壽命終點。請洽經銷商。

หากงานพิมพ์ที่ได้มีรอยขีดข่วน ให้ทำความสะอาดหัวพิมพ์ การทำความสะอาดจะมี 3 รูปแบบ

- |  |   |
|--|---|
| [การทำความสะอาด (Cleaning)]            | ใช้โหมดนี้หากงานพิมพ์ที่ได้ซีดจาง หรือมีสิ่งแปลกปลอมติดมา วิธีทำความสะอาดนี้ จะสิ้นเปลืองหมึกน้อยที่สุด |
| [ทำความสะอาดละเอียด (Deep Cleaning)]   | ใช้โหมดนี้หากไม่มีหมึกออกมาเลย หรือหากการทำความสะอาด (Cleaning) ไม่สามารถแก้ไขปัญหาคือ                  |
| [การทำความสะอาดระบบ (System cleaning)] | ใช้โหมดนี้หากทำความสะอาดละเอียด (Deep Cleaning) ไม่สามารถแก้ไขปัญหาคือ                                  |

### หมายเหตุ

หากการดำเนินการ **การทำความสะอาดระบบ (System cleaning)** ไม่สามารถแก้ไขปัญหาคือ แสดงว่าหัวพิมพ์อาจหมดอายุการใช้งานแล้ว ติดต่อผู้จัดจำหน่ายของคุณ

Jika hasil cetak memiliki goresan, lakukan pembersihan kepala cetak. Terdapat 3 jenis proses pembersihan.

- |   |   |
|---|---|
| [Pembersihan (Cleaning)]                    | Gunakan mode ini jika pencetakan tersendat atau ada benda asing yang masuk. Metode pembersihan ini mengonsumsi tinta paling sedikit.  |
| [Pembersihan tingkat dalam (Deep Cleaning)] | Gunakan mode ini jika tidak ada tinta yang dikeluarkan sama sekali, atau jika <b>Pembersihan (Cleaning)</b> tidak memecahkan masalah. |
| [Pembersihan sistem (System cleaning)]      | Gunakan mode ini jika <b>Pembersihan tingkat dalam (Deep Cleaning)</b> tidak memecahkan masalah.                                      |

### Catatan

Jika menjalankan **Pembersihan sistem (System cleaning)** tidak memecahkan masalah, masa pakai kepala cetak mungkin telah habis. Hubungi penyalur Anda.

인쇄된 결과에 긁힘이 있는 경우에는 프린트 헤드 청소를 실시해 주십시오. 청소에는 3가지 종류가 있습니다.

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| [청소 (Cleaning)]            | 흐리게 인쇄될 경우나 인쇄물에 먼지 등이 붙어 있는 경우 등에 실행합니다. 잉크 소모량이 적은 청소 방법입니다.          |
| [정밀 청소 (Deep Cleaning)]    | 잉크가 전혀 배출되지 않거나, <b>청소 (Cleaning)</b> 를 실행해도 문제가 해결되지 않으면 이 모드를 사용하십시오. |
| [시스템 청소 (System cleaning)] | <b>정밀 청소 (Deep Cleaning)</b> 를 실행해도 문제가 해결되지 않으면 이 모드를 사용하십시오.          |

### 메모

**시스템 청소 (System cleaning)**를 실행해도 문제가 해결되지 않으면 프린트 헤드의 수명이 종료된 것일 수 있습니다. 이 경우 대리점에게 문의하십시오.

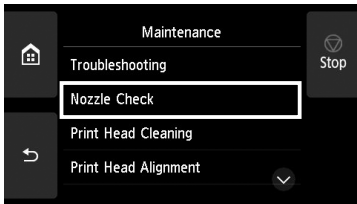
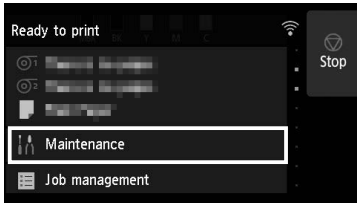
# 1 Perform the following procedure on the touch screen.

在觸控式螢幕上執行下列程序。

ปฏิบัติตามขั้นตอนบนหน้าจอสัมผัส

Lakukan prosedur berikut di layar sentuh.

터치 스크린에서 다음 절차를 수행합니다.



1. Select **Maintenance** on the touch screen.
2. Select **Print head cleaning**.
3. Select the print head cleaning to perform.
4. Select **All colors**.
5. Select **Yes**. -> Print head cleaning begins.

#### Note

If you want to perform cleaning of some ink groups only, refer to "Cleaning the Print Head" in the Online Manual.

1. 在觸控式螢幕上選擇**維護 (Maintenance)**。
2. 選擇**列印頭清潔 (Print head cleaning)**。
3. 選擇列印頭清潔以開始執行。
4. 選擇**全部色彩 (All colors)**。
5. 選擇**是 (Yes)**。 -> 列印頭清潔開始。

#### 備註

如果只想要清潔部分墨水組，請參考線上手冊的 "Cleaning the Print Head"。

1. เลือก **การบำรุงรักษา (Maintenance)** บนหน้าจอสัมผัส
2. เลือก **ทำความสะอาดหัวพิมพ์ (Print head cleaning)**
3. เลือกทำความสะอาดหัวพิมพ์เพื่อดำเนินการ
4. เลือก **ทุกสี (All colors)**
5. เลือก **ใช่ (Yes)** -> ระบบจะเริ่มทำความสะอาดหัวพิมพ์

#### หมายเหตุ

หากคุณต้องการทำความสะอาดเฉพาะบางกลุ่มหมึก ให้ดูที่ "Cleaning the Print Head" ในคู่มือออนไลน์

1. Pilih **Perawatan (Maintenance)** pada layar sentuh.
2. Pilih **Pembersihan kepala cetak (Print head cleaning)**.
3. Pilih pembersihan kepala cetak untuk menjalankannya.
4. Pilih **Semua warna (All colors)**.
5. Pilih **Ya (Yes)**. -> Pembersihan kepala cetak dimulai.

#### Catatan

Jika Anda hanya ingin membersihkan beberapa kelompok tinta saja, lihat "Cleaning the Print Head" dalam Petunjuk Daring.

1. 터치 스크린에서 **유지 관리 (Maintenance)**를 선택합니다.
2. **프린트 헤드 청소 (Print head cleaning)**를 선택합니다.
3. 수행할 프린트 헤드 청소를 선택합니다.
4. **모든 컬러 (All colors)**를 선택합니다.
5. **예 (Yes)**를 선택합니다. -> 프린트 헤드 청소가 시작됩니다.

#### 메모

일부 잉크 그룹만 청소하려면 온라인 설명서에서 "프린트 헤드 청소하기"를 참조하십시오.

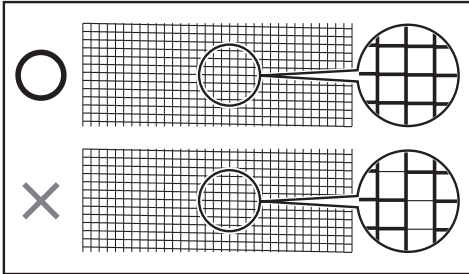
## 2 Once the print head cleaning has finished, print and check the nozzle check pattern.

在完成列印頭清潔時·列印並檢查噴嘴檢查圖案。

หลังจากทำความสะอาดหัวพิมพ์เสร็จแล้ว ให้พิมพ์และตรวจสอบรูปแบบการตรวจสอบหัวฉีด

Setelah pembersihan kepala cetak selesai, cetak dan periksa pola pemeriksaan mulut semprot.

프린트 헤드 청소가 종료되면 인쇄해서 노즐 점검 패턴을 확인하십시오.



### Note

For details on how to print the nozzle check pattern, refer to "Checking for Nozzle Clogging" in the Online Manual.

### 備註

關於如何列印噴嘴檢查圖案的詳細資訊，請參閱線上手冊的 "Checking for Nozzle Clogging"。

### หมายเหตุ

สำหรับรายละเอียดวิธีการพิมพ์รูปแบบการตรวจสอบหัวฉีด ให้ดูที่ "Checking for Nozzle Clogging" ในคู่มือออนไลน์

### Catatan

Untuk informasi rinci tentang cara mencetak pola pemeriksaan mulut semprot, lihat "Checking for Nozzle Clogging" dalam Petunjuk Daring.

### 메모

노즐 점검 패턴의 인쇄 방법에 관한 상세한 내용은 온라인 설명서의 "노즐 막힘 확인하기"를 참조하십시오.